EL DIARIO
La Paz, Domingo 12 de Agosto de 1951.

Informe de la Misión de Asistencia Técnica de las NN. UU.

MÚSICA Y POLÍTICA Por AFA.

SONATA PATÉTICA....

MIN. HACIENDA

TOCATA Y FUGA....

PRESUPUESTO

LA DANZA MACABRA...

ORO TRIGO POLITIQUERIA DESGOBIERNO

CUADRILLA DE LANCEROS....

INTRODUCCION

Este es el informe definitivo de la Misión de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas a Bolivia.

La Misión fué constituída como consecuencia de una urgente petición formulada por el Gobierno de Bolivia y transmitida al Secretario General, el 14 de septiembre de 1949, por el Dr. Eduardo Anze Matienzo, delegado permanente de Bolivia ante las Naciones Unidas. La solicitud fué formulada conforme a las disposiciones de la resolución 58 (I) aprabada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 14 de diciembre de 1946 y de la resolución 200 (III), aprobada tambien por la Asamblea General el 4 de diciembre de 1948.

Con anterioridad a su salida para Bolivia, se encargó a la Misión que

"Ayúdase al Gobierno de Bolivia en la tarea de elaborar un programa detallado de desarrollo económico y social teniendo en cuenta los problemas económicos y sociales a corto plazo existentes en Bolivia y sus aspectos más amplios y a largo plazo. En particular, la Misión habia de presentar opiniones concretas sobre el modo de proporcionar asistencia técnica por conducto de las Naciones Unidas y de los Organismos especializados, para ayudar al Gobierno en la ejecución de las recomendaciones que formularé la Misión".-

En conclusión se dió instrucciones a la Misión para que

"sometiese un informe al Secretario General de las Naciones Unidas sobre sus conclusiones y recomendaciones ."

Al llevar a efecto este cometido, la Misión se ha esforzado en preparar un informe claro y justo sobre las condiciones existentes en Bolivia.-

Sobre la base de esta estimación, presenta una serie de recomendaciones que han sido formuladas en la creencia de que son viables y de que habrán de resultar efectivas.-

Se ha procurado que este informe sea un documento de carácter práctico tanto en lo que se refiere al fondo como a la forma.-

En cuanto al fondo, sólo contiene las descripciones y análisis necesarios para explicar y justificar las recomendaciones propuestas para el futuro. Las recomendaciones, por lo general, estan encaminadas a producir mejoras inmediatas y prácticas en las condicones económicas y sociales del pueblo de Bolivia. Bosquejan un numero considerable de etapas breves, efectivas y progresivas. Cuando contienen propuestas para planes de desarrollo a largo plazo, las recomendaciones tienen un carácter que es de esperar obtenga la cooperación duradera y beneficiosa de las Naciones Unidas y de los organismos especializados.-

Ademas, las recomendaciones se complementan mutuamente. No se contradicen ni se repiten, salvo cuando el adelanto en un campo determinado puede contribuir al progreso en algún otro terreno. Han sido planeadas para que comiencen ordenadamente, habiéndose dado prelación a las propuestas que pueden ser realizadas inmediatamente y que, a su vez, servirán de base a ulteriores progresos.-

En cuanto a la forma, los miembros de la Misión se han esforzado en que el informe sea breve, preciso y claro. La información general relativa a los antecedentes y a la historia de la Misión misma figuran en la carta de transmisión al Secretario General. Se ha omitido todo el material histórico, geográfico, climatológico y demográfico, salvo en lo que fuera esencial para una adecuada comprensión de las condiciones actuales o de las recomendaciones suscitadas por esas condicones.-

Como apéndices figuran el material suplementario e ilustrativo y los informes científicos que han servido de base para las propuestas de la Misión. Gracias a la participación de las autoridades bolivianas en las actividades de la Misión, gracias a la actitud continuamente abjetiva y constructiva que adoptaron respecto a todo el proyecto y gracias también a la amistad que prevaleció en todas las relaciones entre la Misión y los ministros y funcionarios bolivanos, ha sido posible redactar este informe con franqueza, claridad y precisión, sin temor de ser mal interpretados y sin utilizar los circunloquios que en otras circunstancias hubieran sido necesarios.-

El informe es, en todos sus aspectos, un trabajo cooperativo.

Expresa principalmente la cooperación que ha existido entre los propios miembros de la Misión; ofrece sus opiniones concordantes, elaboradas tras innumerables conferencias y discusiones. Es producto también de la cooperación de las autoridades bolivianas, quienes han sido consultadas y han participado en todas las etapas de su preparación. Finalmente es resultado también de los métodos prácticos de cooperación que se han venido desarrolando entre los distintos órganos de las Naciones Unidas y los organismos especializados, entre los que debe incluirse el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y al Fondo Monetario Internacional.-

Aunque el informe ha sido, por lo tanto, un producto de amplia y generosa colaboración, la responsabilidad final por su contenido deberá recaer en los miembros de la Misión encargados de su preparación, quienes aceptan dicha responsabilidad.-

Para su estudio de las condiciones imperantes en Boliva y para la preparación de sus distintas sugerencias, los miembros de la Misión han utilizado todos los documentos disponibles, incluyendo informes anteriores, de expertos y misiones extranjeros, sobre Bolivia. Disfrutaron además de la ventaja de poder discutir sus problemas con representantes especialmente capacitados en muchos aspectos de la vida bolivana. Sobre todo pudieron examinar directamente, mediante observación e investigación personal, las condiciones en las cuales la gente vive y trabaja en las ciudades y distritos más importantes de la República.-

La Misión, con su personal administrativo, ascendía a un total de 22 personas. Este grupo trabajó en Bolivia durante casi cuatro meses, debiéndose añadir a estas actividades los amplios estudios y consultas realizados en la Sede de las Naciones Unidas y en otros lugares, tanto antes como después de su visita a Bolivia.-

En la página siguiente se hallará un mapa ilustrativo de los viajes realizados por los miembros de la Misión dentro de Bolivia, que muestra el número aproximado de los días que cada uno de ellos pasó en las zonas más importantes del país. Del examen de este mapa se podrá deducir que cualesquiera que sean los defectos de este informe, no se los podrá imputar a falta de investigación personal directa de los hechos que debían ser estudiados por la Misión.-

La parte I de este informe está dedicada a un resumen general de los puntos fuertes y débiles de la situación actual de Boliva, y contiene propuestas concretas de ayuda de parte de las Naciones Unidas para crear las condicones gubernamentales y administrativas que, según la Misión, son indispensables para la aplicación de un programa orgánico de desarrolo económico y social. En las partes II, III y IV, se discuten y analizan los problemas económicos y sociales específicos de Bolivia, y se formulan propuestas que, unidas a la aplicación eficiente de las medidas administrativas sugeridas en la parte I, servirán de base a un programa completo de desarrollo.-

En ninguna parte del informe se discuten, salvo incidentalmente, dos temas muy importantes: la enseñanza y la sanidad pública. Ello no se debe a que la Misión haya eludido su importancia esencial para el desarrollo de Bolivia, sino porque estos temas habrán de ser objeto del trabajo de las Misiones de los dos organismos especializados competentes. Los informes de esas misiones completarán a su debido tiempo el presente informe.-

La parte V contiene un resumen esquemático de las recomendaciones de la Misión, junto con una explicación del órden de prelación y un análisis de las relaciones existentes entre los distintos factores sociales, económicos y demográficos del desarrollo.-

Finalmente, la parte VI expresa las opiniones de los miembros de la Misión sobre las medidas que habrán de tomarse para aplicar sus recomendaciones.-

PARTE I: RECURSOS Y ADMINISTRACION

I. Recursos de Bolivia

Los bolivianos tienen singular facilidad para emplear frases dramáticas y pintorescas en la descripción de su país, de sí mismos y de sus ideas. Entre sus metáforas populares está aquella en que se describe a Bolivia como "un mendigo sentado en una silla de oro".-

Aunque Bolivia es demasiado orgullosa para mendigar, y aunque el oro no es un importante producto nacional, la frase tiene justificación por el contraste que existe todavía entre la relativa pobreza del pueblo y del Gobierno y la indiscutible riqueza del patrimonio de recursos naturales de Bolivia.-

Pocos países del mundo han sido dotados por la naturaleza con mayor diversidad de materias primas. Bolivia está situada no lejos al sur del ecuador y abarca un territorio que cubre extensas regiones de diferentes alturas, desde la del exuberante Oriente que tiene un promedio de pocos centenares de metros sobre el nivel del mar hasta el árido Altiplano que se extiende sin fin por las más altas cordilleras de los Andes a una altitud de más de 4.000 metros. Las condiciones de clima y de suelo de que goza el país hacen posible el cultivo de casi todas las variedades de productos vegetales o animales. Son pocas las necesidades humanas materiales que no pueden ser satisfechas mediante la utilización adecuada del suelo fértil, de las rocas metalizadas y de los recursos hidráulicos de la República de Bolivia. El país posee todos los elementos para satisfacer las necesidades de alimento, habitación, vestuario y energía eléctrica. Parece que no hay causas materiales que impidan al pueblo de Bolivia vivir, por muchas generaciones futuras, una vida de comodidad y satisfacción razonables.-

La agricultura del país puede suministrar productos tan variados como lo son sus condiciones geográficas y climatológicas. De las tierras bajas de Oriente y del Beni, o de los altos y fértiles valles de las Yungas, salen las frutas cítricas y otras frutas tropicales, el café, el azúcar, el té, el cacao, el arroz, y también la lucrativa pero perniciosa coca. Esas mismas zonas producen fibras, algodón y caucho. A mayores alturas, que ascienden hacia el Altiplano y hasta la sobrepasan, se dan la cebada, el trigo, la quina y la patata, principales productos alimenticios. El ganado puede ser apacentado en vastas regiones del Beni y al sur hasta Santa Cruz; y aun en el mismo Altiplano pueden sustentarse grandes números de ovejas, cerdos y ganado cimarrón, así como también las autóctonas llamas, alpacas, y vicuñas. Los ríos y lagos de las tierras bajas, y el Lago Titicaca en las montañas, pueden suministrar pescado en cantidades que aun no han sido completamente estimadas o exploradas.-

Alrededor de dos quintas partes de la superfice de Bolivia están cubiertas de selva, y si bien gran parte de tal zona es de difícil acceso y los mercados están muy lejos, una mejora en la técnica de explotación y de transporte acrecentará progresivamente el valor de este gran recurso. La selva boliviana, con más de 2.000 especies de árboles, se caracteriza por una extrema complejidad de especies, tamaño y calidad. De lo que más carece es de madera suave, comparable a la de los pinos y abetos, madera que es tan importante para la construcción y para las industrias químicas de las zonas templadas. Por otra parte, su riqueza en maderas preciosas es inmesa, y cuenta además con árboles de caucho, nueces comestibles y corteza de cuichava. Por primera vez en su historia, Bolivia siente ahora la necesidad de una mayor producción maderera y presta atención a este gran patrimonio.-

A través de su historia, Bolivia ha encontrado tradicionalmente en sus yacimentos minerales de la cordillera Andina su principal fuente de riqueza nacional y el más importante producto en su comercio exterior. Los primeros conquistadores españoles, maravillados por la riqueza aurífera de los incas y la asombrosa montaña de plata del Potosí, describieron a las tierras altas del país como una "mesa de oro con patas de plata". En realidad, como ya se ha indicado, la producción de oro de Bolivia nunca ha sido grande, pero durante generaciones su plata constituyó uno de los más importantes productos de exportación de las Américas y Potosí fué en su apogeo la ciudad más grande del Oeste del Atlántico. Más tarde, cuando las minas de plata estaban agotándose, descubriéronse ricos yacimentos de estaño, metal que llegó a ser el elemento principal de la estructura económica de la nación. Investigaciones más recientes, perfeccionando el trabajo realizado por los primeros conquistadores mediante la utilización de métodos modernos de cateo y explotación, han mostrado que Boliva posee importantes reservas de zinc, plomo, antimonio, tungsteno, cobre y hierro. En los últimos años se ha comprobado además la existencia de grandes reservas de petróleo y de gas natural y el problema del combustible nacional que ha sido siempre grave para la población de las regiones altas de Bolivia. está a punto de ser resuelto. La estufa de petróleo se unirá pronto a la máquina de coser como una de las omnipresentes contribuciones de la edad mecánica a la vida en el Altiplano y en la selva.-

Todos estos descubrimientos y progresos en el campo de la minería han sido realizados sin hacer ningún esfuerzo serio para llevar a cabo un minucioso estudio geológico de los recursos del país. No es por tanto un desatino prever que, cuando se tracen mapas adecuados y se hagan estudios topográficos de Bolivia, conforme a los métodos modernos, se descubrirán nuevos yacimientos minerales.-

Si bien en ninguna parte del país existen depósitos considerables de antracita ni de carbón bituminoso, se han descubierto mantos de lignito y de turba. Aparte del petróleo, sin embargo, la principal fuente de energía para el fortalecimiento de la economía de Boliva es, y probablemente seguirá siendo, la que se encuentra en sus recursos de fuerza hidráulica. Desafortunadamente nunca se ha hecho un serio estudio científico de las riquezas con que cuenta Bolivia en este campo, pero hasta el observador accidental puede notar que el país cuenta con reservas potenciales de energía hidroeléctrica que, suplementada con centrales de gas y petróleo, puede satisfacer las necesidades de muchas futuras generaciones.-

En Bolivia, como en todas partes, el recurso nacional más importante estriba en la energía, en el carácter y en la inteligencia de sus habitantes. Pero la composición heterogénea de los tres o cuatro millones de habitantes de Bolivia constituye lo que quizá sea el problema más dificil de la Nación. Alrededor de dos terceras partes de esta población están concentradas en el Altiplano y en los valles de las montañas, y se componen casi enteramente de indios quechuas y aymaras. Sobre estos dos pueblos se basó la civilización inca y la de sus predecesores. Los aymaras y quechuas de ahora son gentes frugales, fuertes y trabajadores que heredaron mucho de la capacidad de conesión social y disciplina, así como de la ingeniosidad y habilidad manual en que se distinguieron tanto sus antepasados. De entre ellos han salido gran parte de los trabajadores de minas y de fábricas. Pero la mayoria vive todavía aislada de la civilización moderna, habla sus idiomas antiguos, conserva sus inmemoriales costumbre y supersticiones; viste su indumentaria tradicional, y labra sus tierras tan sólo para su subsistencia. En un país cuya civilización pertenece superficalmente a la Europa meridional, son ellos los sobrevvlientes de la América procolombina sólo parcialmente asimilados.-

Las vastas planicies tropicales del Este de Boliva, por otra parte, están escasamente habitadas y lo son por los más diversos elementos: grupos de descendientes casi puros de los colonizadores españoles; aymaras y quechuas bolivianos de sangre mezclada; aborígenes de habla española que todavía practican los métodos civilizados que les enseñaron los misioneros jesuitas; y muchas pequeñas tribus que aun viven en las vastas selvas una vida de salvajismo primitivo.-

La conquista española agregó a la población de Bolivia un nuevo elemento que trajo las virtudes y algunos de los vicios de la Europa del Renacimiento. Las cualidades de los primeros conquistadores españoles y de los siguientes inmigrantes de otros países europeos son en Bolivia las mismas que en otras partes de la América Latina, y la capacidad con que estos elementos han edificado la civilización material y cultural que se ha desarrollado en este hemisferio ha influído y sigue influyendo en la vida de la Bolivia moderna.-

II LA PARADOJA BOLIVIANA Y UNA RECOMENDACION

De lo hasta ahora escrito se deduce claramente que Boliva cuenta dentro de sus fronteras con todos los recursos necesarios para suministrar una sólida base económica a una vida nacional caracterizada por una vasta difusión de cultura, por el progreso y la prosperidad. **Mas no se ha llegado a esa meta.-**

Debido a una combinación de condicones geográficas, accidentes históricos y fragilidad humana, Bolivia hasta ahora no ha podido desarrollar la forma de vida que podría esperarse naturalmente de su patrimonio nacional. El pueblo de Bolivia, recorriendo un accidentado y dfiícil camino, ha realizado un importante progreso durante varias generaciones. Este progreso, sin embargo, es más admirable como justificación de futuras esperanzas que como ejecutoria de realizaciones concretas. Las condiciones de vida de la gran mayoría del pueblo boliviano, heredero de más de una brillante civilización y habitante de un país de vastos recursos potenciales, son duras, estáticas y en gran parte carentes de satisfacciones presentes o de futuras esperanzas.-

La agricultura está atrasada y hay que importar alimentos y materias primas que podrían producirse en el país. La industria minera ha llegado a un punto en que, a menos nazca la confianza y pueda invertirse considerable capital parece estar al borde de una grave decadencia. El petróleo y la energía hidroeléctrica no pueden ser desarrollados suficientemente porque los recursos disponibles no han sido todavía estudiados. Gran parte de la población es analfabeta y enfermi-

(PASA A LA PAG. 2ª)

Informe de la Misión de Asistencia Técnica...

(VIENE DE LA PAG. 1ª)

za, y la mortalidad infantil es aterradoramente alta. Las carreteras y los ferrocarriles existentes se deterioran cada vez más por falta de mantenimiento, al mismo tiempo que se inician nuevas obras de grandes pretensiones. Mientras tanto, el país va de crisis y de revolución en revolución. Se han realizado muchos nobles esfuerzos para detener el desastroso curso de los acontecimientos - especialmente por el actual Gobierno - pero el progreso estable obtenido es mínimo.-

El deber primordial de la misión de las Naciones Unidas era encontrar una explicación satisfactoria de este contraste paradójico entre la riqueza potencial de Bolivia y el poco éxito de su pueblo en transformar esa riqueza en manifestaciones concretas de una economía nacional próspera. **Los miembros de la Misión creen - y esta creencia la apoya la opinión de todos los bolivianos con quienes se discutió la cuestión - que la explicación de la paradoja se encuentra en la inestabilidad gubernamental y administrativa que ha caracterizado a la historia de esa nación.-**

Puede sostenerse, desde luego, que el fracaso en poner en práctica un sistema de gobierno firme, competente y responsable, ha sido tanto efecto como causa del insuficiente desarrollo económico de Bolivia. Cualquiera que sea la causa primordial, la debilidad gubernamental y la debilidad económica actuales forman los dos sectores de un solo círculo vicioso; cada uno apoya y contiene al otro.-

Los miembros de la Misión aceptan la validez de esa interpretación, pero creen haber comprobado que, después de siglos de progreso lento, intermitente y precario, la economía de Bolivia ha llegado en su desarrollo a un "unto desde el cual, con los auspicios favorables del Gobierno, el progreso puede ser sorprendentemente rápido. Entienden que la solución, al menos parcial, del problema creado por un político oficial continuamente fluctuante y por una administración sin continuidad, haría posible concentrar en el curso de una sola generación, o aun en menos tiempo, un adelanto económico y social que de otra forma sólo se realizaría al cabo de muchas décadas. Creen también que, si se ofrecen a la mano de obra y al capital extranjero y nacional adecuadas condiciones para cooperar dentro de un ambiente de armonía y de confianza mútua, puede asegurarse a Bolivia el desarrollo económico y el mejoramiento progresivo y considerable de su nivel de vida.-

Es evidente que, sin ayuda del exterior, un progreso rápido y considerable de Bolivia sería imposible. Dos son las formas en que debe prestarse esta ayuda.-

En primer lugar, el rápido desarrollo de los recursos bolivianos requiere la aplicación de la experiencia técnica y profesional de que el país carece ahora casi por entero. De igual y paralela importancia para el desarrollo económico es la necesidad de movilizar hasta el máximo los recursos financieros nacionales y los ingresos de divisas extranjeras. Sin embargo, este esfuerzo no será suficiente, y debe ser completado mediante la afluencia de capital extranjero. Sin la utilización de la experiencia técnica y de un gran aumento de inversiones de capital, Bolivia no puede esperar los resultados que, con tal ayuda, podrían señalar una era de relaciones sin paralelo.-

Las Naciones Unidas y los organismos especializados podrían facilitar asistencia técnica en condiciones favorables. Aquéllas y éstos están dispuestos a prestar esa asistencia y deseosos de facilitarla.-

El capital, sea público o privado, procedente de fuentes extranjeras o nacionales, no podrá ser invertido ahora en Bolivia en cuantía considerable si los inversionistas potenciales no ven posibilidades de seguridad y beneficios razonables. Pero aun cuando pudieran hacerse arreglos sobre asistencia técnica e inversión de capital, los resultados serían todavía escasos si faltara la estabilidad económica y política.-

Hoy por hoy, ni la una ni la otra existen en Bolivia.-

Podría hacerse caso omiso del hecho de que, en 125 años de independencia, Bolivia ha tenido 60 presidentes, y de que los cambios constantes y frecuentemente violentos - no sólo de personal sino también de orientación - han caracterizado a la historia política del país. Muchos otros países han pasado también por experiencias en tanto similares y a la postre han logrado resolver o están resolviendo sus problemas de inestabilidad gubernamental.-

Pero en la Bolivia de hoy hay pocas pruebas de que esté efectuándose un progreso similar. Por el contrario, las tendencias recientes van en dirección opuesta. Los futuros o posibles inversionistas de capital no podrán dejar de observar que en el último cuarto de siglo ningún Presidente de Bolivia elegido constitucionalmente ha servido el cargo durante todo su mandato; que en los últimos diez años Bolivia ha tenido siete Presidentes y ha sido teatro de ocho revoluciones; que en cuatro años ha tenido 18 Ministros de Trabajo; que el Directorio de la Corporación Boliviana de Fomento, en sus seis años de existencia, ha cambiado completamente cinco veces; y que en 18 meses ha habido ocho Ministros de Hacienda.-

Estos cambios gubernamentales han tenido como paralelo y como secuela una inestabilidad similar en cuestiones de orientación y de legislación, particularmente en lo tocante a tributación, trabajo, administración fiscal y política cambiaria.-

Ni el capital extranjero ni el boliviano pueden pasar por alto estos hechos; sin embargo, hay que acudir a ambas fuentes de inversión si se quiere que Bolivia realice en esta generación el progreso que, con cierta medida de estabilidad y paz, puede esperarse con probabilidad de éxito.-

Sin esa estabilidad y paz, ninguna persona responsable podría recomendar seriamente inversión alguna en Bolivia; puede darse por seguro que en las presentes circunstancias nadie querrá arriesgar su capital en cuantía considerable.-

Ante este problema, la Misión ha tenido que examinar ambos sectores del círculo de hierro que oprime a Bolivia bajo la fuerza estranguladora de la inestabilidad gubernamental y el insuficiente desarrollo económico. Mientras no se rompa uno de esos sectores o ambos, Bolivia seguirá siendo un país de pobreza, disturbios y desaliento.-

Los miembros de la Misión opinan que ese círculo debe ser atacado simultáneamente por ambos lados. Para mejorar las bases de la economía del país deben adoptarse medidas rígidas, pero prácticas; y gran parte de este informe se refiere a las medidas encaminadas a ese fin. Pero también creen que es igualmente esencial hacer un esfuerzo desapasionado, realista e inteligente para reducir desde dentro la inestabilidad de la política y de la práctica gubernamental. Solamente dentro de una estructura gubernamental más sólida será posible realizar los planes de desarrollo que tan urgentemente necesita Bolivia.-

La inestabilidad de la política y de la administración del Gobierno de Bolivia no es efecto únicamente de los frecuentes cambios de personal en los altos cargos oficiales. Débese también a que Bolivia no ha podido lograr, ni hacer posible, el desarrollo de un servicio administrativo gubernamental competente y estable. Bolivia no cuenta con bastantes funcionarios públicos de categoría directiva (ni auxiliar) con capacidad y experiencia suficientes para resolver los problemas a que deben hacer frente el sistema administrativo; y mientras no haya resuelto este problema, Bolivia no puede tener esperanzas de obtener los elementos básicos de capacidad técnica y de capital, esenciales para su bienestar y progreso.-

Esta situación conduce a la primera y más importante de todas las recomendaciones que se ha sentido formular los miembros de la Misión. Es una recomendación que ya han aceptado con decidida firmeza las autoridades bolivianas y que también ha aprobado en principio la Junta de Asistencia Técnica.

Propónese que las Naciones Unidas ayuden al Gobierno de Bolivia a obtener los servicios de un grupo de expertos y competentes funcionarios administrativos de incuestionable integridad, seleccionados en varios países, y que el Gobierno de Bolivia los coloque, con carácter temporal, en puestos de influencia y autoridad como funcionarios de la administración boliviana. Parte esencial de esta propuesta es que, a fin de obtener personas de la calidad requerida, se les paguen sueldos suficientes y que las Naciones Unidas suministren al gobierno de Bolivia ayuda financiera con este propósito.-

Tales personas no habrán de ser, en caso alguno, funcionarios de las Naciones Unidas, sino expertos contratados por el Gobierno de Bolivia y responsables únicamente ante él. Las Naciones Unidas ayudarían a seleccionarlos y a sufragar los gastos del proyecto, pero nada más allá de ello.-

Las funciones de estos "Asesores Administrativos" serían:

1) Desempeñar los deberes y ejercer la autoridad asignada a ellos en la administración civil de Bolivia.

2) Dirigir la formación del personal boliviano, y ayudar a ella con objeto de establecer, tan rápidamente como sea posible, un cuerpo de funcionarios bolivianos de experiencia, competencia o integridad.-

3) Prestar ayuda para asegurar que los términos del propuesto acuerdo entre el Gobierno de Bolivia y las Naciones Unidas (véase las páginas 20 y [illegible]) se ejecuten eficazmente.-

Esta propuesta constituye un nuevo aspecto de los métodos mediante los cuales las Naciones Unidas se esfuerzan en facilitar a uno de sus Miembros asistencia amistosa y desinteresada, pero mútuamente provechosa. Puesto que el ofrecimiento de asistencia proviene de las Naciones Unidas en su conjunto, y puesto que el personal necesario - como en el caso de esta misma Misión - será seleccionado de entre diversos países, no puede tratarse, en modo alguno, de que una determinada autoridad extraña obtenga indebida influencia en Bolivia.-

La propuesta es un experimento pero un experimento iniciado bajo los mejores auspicios posibles. Es una prueba de buena voluntad internacional para con Bolivia y en beneficio de ella. Tendrá el vigoroso y constante apoyo de la Junta de Asistencia Técnica y de los organismos especializados de las Naciones Unidas. Ha sido aprobada por las autoridades bolivianas y por representantes del comercio, de los obreros y de los elementos profesionales y académicos del país.-

Prevalece sobre todas las demás consideraciones el hecho de que parece ofrecer la única positiva esperanza de éxito. Es cierto que las leyes económicas que rigen la explotación de los abundantes recursos de Bolivia pueden algún día crear una economía estable y sólida. Pero ese resultado tardará varias generaciones, si no siglos. A buen seguro, no se producirá a tiempo de que se beneficien de él los actuales habitantes ni sus hijos. Los miembros de la Misión y sus colaboradores bolivianos creen que si se da este paso osado y enérgico, la evolución nacional del país se acelerará notoriamente. Sus deseos son que los resultados se vean en esta generación, y si fuera posible en esta década. No pueden resignarse a que la pobreza y la ignorancia reinen allí un día más de lo absolutamente necesario. Es esencial para Bolivia, pero también es importante para la prosperidad y la paz del resto del mundo, que se haga algo ahora mismo.-

En consecuencia, los miembros de la Misión, con la aprobación del Gobierno de Bolivia, convienen en proponer como su primera recomendación, y como base oficial de las recomendaciones técnicas que han de seguir:

1.— Que en un acuerdo general que se concierte entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Bolivia se disponga que las Naciones Unidas ayuden al Gobierno de Bolivia a seleccionar, y luego a nombrar para cargos temporales de Asesores Administrativos en su administración pública, a cierto número de funcionarios de vasta experiencia, gran competencia e indiscutible integridad, **procedentes de diversos países.-**

2.— Que un funcionario de especial competencia y sobresaliente carácter sea seleccionado en seguida y nombrado para actuar como Asesor Especial en la Oficina del Pdte. y como Coordinador del personal internacional en Bolivia.-

3.— Que los nombramientos sean por un período de 3 a 5 años, según las circunstancias particulares de los diversos ministerios y organismos gubernamentales interesados.-

4.— Que a las personas así escogidas y nombradas para las tareas que se les conceda la suficiente autoridad que les permita actuar eficazmente a establecer y mantener en Bolivia una administración pública firme, bien organizada e ilustrada y un sistema completo de formación en el servicio para los funcionarios bolivianos, y a asegurar la ejecución de todos los términos del acuerdo entre las Naciones Unidas y el Gobierno de Bolivia.-

5.— Que las funciones, obligaciones y facultades concretas de los Asesores Administrativos como miembros de la Administración civil de Bolivia sean las ya definidas en conversaciones sostenidas entre la Misión de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas para Bolivia y el Gobierno de Bolivia.-

6.— Que los sueldos de los Asesores Administrativos sean pagados en parte por el Gobierno de Bolivia, en moneda boliviana, y en parte por una subvención concedida al Gobierno de Bolivia, con fondos de la Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en la moneda nacional de las personas interesadas.-

A fin de asegurar que los problemas económicos y administrativos de mayor importancia reciban de los órganos legislativo y ejecutivo la consideración que su importancia requiere, y de asegurar asimismo que el asesoramiento y el consejo del Coordinador y de los Asesores Administrativos sean presentados con máxima eficacia, los miembros de la Misión recomiendan además:

Que el Gobierno de Bolivia establezca una Administración de la Economía Nacional, bajo la presidencia del Presidente de la República, formada por las siguientes personas:

El Ministro de Hacienda, Vicepresidente.
El Ministro de Minas, Petróleo y Economía.
El Ministro de Agricultura y Abastecimientos.
El Ministro de Transportes y Obras Públicas.
El Coordinador del Personal Internacional.
El Presidente del Banco Central.
El Presidente del Banco de Fomento.-
Los Oficiales Mayores de esos Departamentos.
Los Asesores Administrativos
El Director del Presupuesto.
El Contralor General.
El Presidente del Consejo Nacional del Servicio Administrativo.-

Que se imponga a la Administración la responsabilidad de la decisión y coordinación de las normas principales que haya de adoptar el Gobierno en materias de política económica, administrativa y fiscal.-

Tiénese la intención de que la Administración de la Economía Nacional se reuna en pleno solamente cuando cuestiones vitales de política requieran su consideración y decisión. Sus reuniones no deben ser de mera rutina en la administración financiera; deben reservarse para períodos de crisis, o para la consideración de cuestiones fundamentales para el programa de desarrollo nacional. No debe recurrirse a la acción de la Administración sino cuando hayan fallado los procedimientos normales de cooperación y acción gubernamentales, o bien cuando sea necesario convencer al pueblo boliviano de que una medida determinada ha sido cuidadosa y completamente estudiada por el organismo más autorizado en cuestiones de política económica nacional.-

III. ADMINISTRACION DE BOLIVIA

Aunque las recomendaciones presentes están encaminadas a corregir la debilidad administrativa general que constituye la base del problema de Bolivia, deben ser completadas por proposiciones adicionales de carácter más específico. La necesidad de presentar esas proposiciones se hará patente en el examen más detallado de la organización gubernamental y administrativa de Bolivia que se hace en las siguientes páginas.-

El éxito de cualquier programa de desarrollo económico nacional dependerá en gran parte del grado en que pueda esperarse que la organización gubernamental funcione eficazmente en este terreno.-

Uno de los grandes problemas de la administración pública en Bolivia deriva del hecho de que las funciones económicas del gobierno han sido eclipsadas generalmente por un predominio indebido de las funciones de carácter político. Si los servicios nacionales del Gobierno en Bolivia se clasifican bajo los tres epígrafes generales de a) funciones económicas (tales coma la agricultura y colonización, economía nacional, comunicaciones y obras públicas), b) funciones sociales (tales como higiene y salubridad, trabajo y previsión social, educación y religión) y c) funciones políticas (tales como gobierno (interior), defensa nacional, relaciones exteriores, justicia y legislación), la distribución general de las actividades gubernamentales en Bolivia puede ser presentada de la siguiente manera:

CUADRO I

Funciones económicas, sociales y políticas del Gobierno Nacional de Bolivia 1940—1949

	Empleados del Gobierno 1949		Gastos (2) 1949		Aum. Gastos
Funciones	Número	%del total	Bs.	% del total	1940-49
Económicas	2.504	10%	119.998.583	7%	62%
Sociales	11.561	47%	574.736.563	36%	417%
Políticas	10.649	43%	912.021.407	57%	248%

(2) Las cifras relativas a gastos que aparecen en este cuadro sólo incluyen los que pueden distinguir a base de los datos existentes. Para más datos, véase la sección relativa a **Administración Fiscal.-**

Se ve claramente que las funciones gubernamentales más descuidadas en Bolivia y las que acusan tan esenciales como las carreteras públicas.-

Los servicios sociales, aunque insuficientes en determinados respectos son los que están creciendo más rápidamente de los tres grupos. Antes de 1900, los gastos nacionales en materia de educación y lucha contra el analfabetismo eran ínfimos y las pocas escuelas que existían eran mantenidas en gran parte por las municipalidades. Antes de 1909, apenas existían servicios nacionales de sanidad; los servicios de previsión social del gobierno nacional eran virtualmente inexistentes antes de 1937.-

El grupo de funciones política- que incluyen servicios tales como la policía, la defensa, ha aumentado también más rápidamente que los servicios económicos. Los gastos hechos por el gobierno nacional en obras públicas inclusive carreteras, ascendieron en 1949 solamente a la mitad de lo gastado en 1940. Ello contrasta con un aumento constante de los gastos para la defensa nacional, que en 1949 alcanzaron una cantidad que fué casi el doble de la correspondiente a 1940.-

Los miembros de la Misión no pretenden dar consejos sobre cuestiones militares, pero les consta que existe una actitud de crítica por parte de los asesores militares competentes acerca de la organización y la planificación de la defensa de Bolivia hoy existentes, sobre todo en relación con los aumentos proyectados de la aviación militar y otras propuestar tales como la formación de una unidad de paracaidistas. A pesar de tentativas recientes de diversificar sus actividades, el ejército no emplea sus efectivos en obras de ingeniería, construcción u otras obras económicamente útiles, en la medida deseable.-

Por lo que respecta al servicio exterior, Bolivia mantiene actualmente en el exterior 11 embajadas y otras dos misiones de categoría de embajada, cinco legaciones, y unas 30 oficinas consulares. En algunos de estos puestos, los funcionarios devengan sueldos y subsidios desproporcionados a los sueldos de los Ministros de Estado y otros funcionarios públicos dentro del país y, de hecho, considerablemente mayores que los pagados a representantes de igual categoría de algunos otros países.-

Se reconoce que las actividades políticas como la defensa nacional y las relaciones exteriores no siempre pueden estar sujetas a los criterios ordinarios que se eplican al juzgar de otras funciones económicas y sociales, pues entran en la cuestión consideraciones de prestigio y seguridad nacionales. No obstante, los gastos ocasionados por la defensa nacional o por razones de prestigio exterior reducen inevitablemente los fondos disponibles para el desarrollo económico. El monto total de las economías que podrían lograrse mediante una reducción del servico exterior puede no parecer importante en el total actual de los gastos nacionales, pero una reducción apreciable de los gastos de órden militar podrían contribuir en forma considerable a la racionalización de la economía de Bolivia. Un análisis ulterior podría indicar también un medio de reducir los gastos de la costosa policía nacional. A la larga, el desarrollo económico puede constituir el instrumento más eficaz para mantener la tranquilidad interna y la paz externa.-

Los miembros de la Misión no han hecho oficialmente ninguna recomendación proponiendo reducciones en los gastos catuales de orden militar y por concepto del servicio exterior. Sin embargo, estiman que el Gobierno de Bolivia deseará revisar todo este asunto a la luz de una apreciación realista de la situación nacional actual.-

No es sólo el relativo descuido de los servicios económicos en general lo que contribuye a explicar el escaso desarrollo económico de Boliva, sino también la deficiente distribución de los gastos de orden económico. Así, según se verá en la sección de este informe relativa al transporte, el Gobierno ha asignado fondos considerables a la construcción y el funcionamiento de ferrocarriles construídos a medias: mientras que sus carreteras públicas, algunas de las cuales son paralelas a dichas vías férreas no terminadas, son primitivas, y cuando están terminadas se hallan en un estado deplorable de mantenimiento. En realidad, algunas de las mejores carreteras en Bolivia son mantenidas no por las autoridades públicas sino por compañías privadas. Por otra parte, no hay, por ejemplo, ningún sistema de inspección pública de la leche, ni un sistema adecuado de estaciones meteorológicas para comunicar datos meteorológicos.-

Otras secciones de este informe expondrán parte de la obra que realizan empresas públicas de Bolivia y organismos gubernamentales similares incluso la Corporación Boliviana de Fomento, los Yacimentos Petrolíferos Fiscales Bolivanos, el Banco Central, Minero, el Banco Agrícola, el Lloyd Aéreo Bolivano, y los ferrocarriles y fábricas de propiedad del Gobierno. Se harán también referencias a otras entidades públicas de diversa índole conocidas con diversos nombres como cajas, comités, institutos o juntas. La flexibilidad de que dispone la administración pública de Bolivia para crear organismos de esta índole puede resultar ventajosa para el establecimiento de los mecanismos gubernativos indispensables para el desarrollo económico, aunque esta multiplicidad entraña peligros.-

Una característica destacada de la administración pública de Bolivia es la manera en que el Gobierno nacional concede fondos públicos o facultades impositivas a entidades virtualmente privadas que ejercen funciones en materia de deportes, beneficencia privada o trabajo. El Gobierno a veces inicia políticas improvisadas o dicta disposiciones a favor de intereses privados especiales y hay una tendencia a descuidar las necesidades públicas más generales a favor de proyectos de un limitado interés parcial o de un anecesidad más bien local que nacional. Por ejemplo, el Ministerio de Gobierno de Boliva es responsable de la vigilancia nacional de los asuntos departamentales y locales, pero está tan absorbido en el ejercicio efectivo de una función de policía que normalmente es de competencia local, como el control del tráfico urbano (los agentes de tráfico de la Policía de Bolivia son empleados nacionales), que no tiene siquiera tiempo de mantener una lista fácilmente accesible y llevada al día, del múmero y de los nombres de las ciudades, provincias y cantones que existen en la República.-

Otro de los defectos mayores de la gestión pública de Boliva ha sido la falta de relación administrativa adecuada entre los diversos ministerios y el Presidente. Aunque corresponde a este último, en gran medida y tal vez en medida creciente, la coordinación y ejecución de la política del Gobierno, se le han dado pocos instrumentos y recursos para su función de administración pública general. Solamente en 1950 se volvió a incorporar en el presupuesto nacional un servicio especial 2| para la Presidencia, después de un período de prueba que fué terminado en 1938. En 1928 se realizó con buen éxito el experimento de instituir un organismo coordinador superior a los ministerios, cuando se estableció la oficna del Contralor General. Sin embargo, esta oficina está dedicada principalmente a la contabilidad y fiscalización de los gastos concretos más que a la planificación e integración del programa de Gobierno o del presupuesto público en su conjunto.-

Se está reconociendo, cada vez más, la necesidad de coordinar las políticas y actividades económicas del país. Se hicieron esfuerzos por satisfacer esta necesidad mediante la creación de un Consejo Económico Nacional, y más tarde la de una Junta de Desarrollo Industrial. Pero estos experimentos no duraron mucho, porque lo que Bolivia necesitaba en primer lugar, y sigue necesitando, son organismos apropiados a disposición de la Presidencia para ejercer las funciones económicas ya emprendidas. Si se logra crear tales organismos, el estímulo o el control del desarrollo económico pueden llevarse a cabo debidamente por medio de los ministerios. Aparte del servicio de Contraloría ya establecido, los dos servicios más trascendentales para la realización de un programa de desarrolo económico, así como de otros programas gubernamentales son, primero, un amplio sistema de fiscalización presupuestaria y, segundo, un sistema eficaz para la dirección del personal. En la actualidad, no existe ninguna disposición efectiva para satisfacer ninguna de estas necesidades básicas.-

El descuido de tareas urgentes por el Gobierno Central de Bolivia está agravado por la falta de distribución eficaz de funciones entre los órganos subordinados del Gobierno, los cuales son numerosos, según indica el siguiente cuadro:

CUADRO II

Organismos públicos de Bolivia

	Número
Gobierno Nacional	1
Departamentos	9
Provincias	90
Municipalidades	198
Cantones	821
Universidades	7
Empresas públicas (inclusive bancos, ferrocarriles, fábricas de propiedad del Gobierno)	18
Otras entidades públicas	32

Aproximadamente la mitad de los empleados del Gobierno nacional residen fuera de La Paz, hecho que revela cierto grado de descentralización de las funciones nacionales. No obstante, hasta cierto punto está justificada la queja, que se escucha con frecuencia en Bolivia, de que la administración central en La Paz está asumiendo la responsabilidad de decisiones y actividades que más valdría dejarlas al criterio de las autoridades locales o hasta de instituciones privadas. No hay muchos países en el mundo donde se deje a las comunidades locales un margen tan estrecho de autonomía como en Bolivia. Las autoridades locales dependen casi exclusivamente del Gobierno Nacional en lo relativo a la asignación de fondos públicos, y tienen poca competencia para administrar los intereses locales básicos tales como los servicios de previsión social, salubridad y educación.-

El gobierno de los departamentos está a cargo de prefectos nombrados por el Presidente, quienes, sin el concurso de un consejo electivo, representan al Gobierno central dentro dle departamento respectivo. Sin embargo, aparte de servir de distrito administrativo para las actividades de algunos de los ministerios nacionales, los departamentos han estado operando principalmente en el campo de las obras públicas. En esta rama ha habido algunos intentos de experimentación asignándose y retirándose sucesivamente atribuciones a los departamentos. Por ejemplo, después de una tentativa fracasada de estimular la construcción de carreteras y su mantenimiento asignando a los departamentos fondos y atribuciones a tal efecto, una ley general de carreteras de 1941 nacionalizó la red de caminos. Como no se logró ningún éxito apreciable bajo este plan, algunas de las atribuciones relativas a carreteras volvieron a transferirse a los departamentos por un decreto del año de 1948. Hasta fechas recientes, los departamentos (particularmente los dos más grandes, La Paz y Cochabamba) tenían también a su cargo los servicios municipales de limpieza de calles, de alcantarillado y de agua, pero recientemente se les han retirado esas funciones, que se han vuelto a confiar a las ciudades.-

Los departamentos han venido perdiendo también constantemente muchas de sus demás funciones, encargándose de ellas el Gobierno central, principalmente en el campo de la previsión social, aunque en algunos casos los departamentos siguen contribuyendo con una pequeña cantidad a los fondos destinados a edificios para escuelas, hospitales e instituciones de beneficencia. A pesar de la disminución de sus funciones, la mayoría de los departamentos han mantenido una organización administrativa razonablemente eficaz dentro de sus esferas limitadas de actividad.-

La Misión ha encontrado en algunos prefectos y funcionarios prefectorales un grado considerable de atención a los intereses tanto económicos como políticos de sus jurisdicciones respectivas. Sin embargo, existe una tendencia natural a concentrarse en el desarrollo departamental o regional en detrimento de la economía nacional. La construcción de refinerías de petróleo en las capitales de dos departamentos vecinos y la recaudación de impuestos que efectúan los departamentos sobre el petróleo transportado por el sistema nacional de oleoductos a través de sus límites respectivos ilustran la fuerza de tales influencias regionales.-

Los departamentos están divididos a su vez en provincias, que son gobernadas por supreefectos nombrados por el Presidente a propuesta de los prefectos. Como actúan principalmente en calidad de distritos administrativos de los departamentos, sólo unas cuantas de las 90 provincias de Bolivia desempeñan un trabajo suficiente para justificar el mantenimiento de personal, fuera de los servicios que el subprefecto mismo presta por jornadas parciales. Ocasionalmente se asignan a las provincias fondos públicos en virtud de una ley nacional para fines especiales, pero la provincia típica desempeña tan pocas funciones que a veces los presupuestos de los departamentos destinan a sus provincias cantidades tan reducidas como 150 o 200 bolivanos por mes para los servicios provinciales de macanografía. Las actividades de los subprefectos son principalmente políticas.-

Las provincias están divididas frecuentemente en secciones (de dos hasta seis), pero éstas son principalmente unidades geográficas sin poderes administrativos. Las demás unidades funcionales del Gobierno local son los cantones, que abarcan los distritos rurales de las provincias, y las municipalidades que gobiernan las zonas urbanas. Los jefes de los cantones son los corregidores nombrados por los prefectos departamentales, a propuesta de los subprefectos provinciales. La influencia efectiva de los corregidores cantonales, particularmente en regiones rurales retiradas es mayor de lo que cabría suponer dadas sus reducidas funciones y escasos recursos. Lo mismo se aplica a los jefes elegidos de unas 4.500 comunidades indias. Estas comunidades indias no son unidades administrativas propiamente dichas, sino que sus tierras, de propiedad de la comunidad y cultivadas por ella, están reconocidas por la ley y se administran de acuerdo con prácticas antiguas de las tribus. La experiencia significativa pero relativamente desconocida, adquirida por Bolivia con este tipo indígena de administración pública sin formalismo es digna de ser estudiada más detenidamente.-

De las 198 municipalidades, las 9 mayores y más poderosas son las capitales de los departamentos. Esas nuevas ciudades tienen cerca de 600.000 habitantes o sea más del 15% de la población del país. Sus presupuestos suman casi el doble del monto de los presupuestos departamentales y cuentan con más del triple de empleados. Los municipios de estas capitales, lo mismo que otras municipalidades de Bolivia, desempeñan una variedad de funciones algo mayor que los departamentos. Poseen una amplia jurisdicción territorial, con grandes poderes para ampliar sus límites con el fin de incorporarse los arrables suburbanos. En algunos casos se gobiernan a sí mismos con un grado de competencia administrativa que es superior a la de otros sectores del Gobierno de Bolivia. Según aparece en el cuadro siguiente, los gastos de las capitales están aumentando más rápidamente que los gastos de los departamentos o del Gobierno central.-

CUADRO III

Detalle de los gastos públicos 1940—1949

	Gastos 1940 ((Bs.)	Gastos 1949 (Bs.)	Porcentaje 1940—1949
9 Capitales	50.012.486	208.495.883	317%
Gobiernos Dpmtals.	37.806.284	135.165.582	258%
Gobierno Central	550.427.669	1.754.216.032	219%

Las capitales disfrutan de otra prerrogativa que es enteramente inusitada y consiste en jurisdicción para fiscalizar a todas las municipalidades situadas dentro de sus departamentos respectivos. Aunque este poder se limita a la aprobación de presupuestos y gastos municipales, y aunque las capitales generalmente lo ejercen con un mínimo de fiscalización, presenta una base legal de control.-

Las municipalidades están gobernadas por consejos elegidos por la población y revestidos de poderes considerables, incluso el de elegir al alcalde. Más aun, uno de los principales problemas de la administración municipal en Bolivia se debe al hecho de que el consejo, en virtud de la constitución de Bolivia, tiene el poder de participar en la administración y con frecuencia duplica las funciones del alcalde en cuestiones relacionadas con la administración municipal e incluso anula sus decisones. Así, el consejo tiene el poder de seleccionar al personal municipal para todas las vacantes a base de las ternas propuestas por el alcalde. El consejo negocia también contratos y licencias, dejando al alcalde el poder de aprobación. Esto representa un intercambio de sus funciones que a veces causa confusión administrativa en los asuntos de las ciudades.-

Las municipalidades de Bolivia tienen cierto grado de autonomía y orgullo cívico y se ufanan de que su autonomía política remonta a los días de los cabildos españoles. Se nota un creciente interés público y una creciente democracia política en los asuntos municipales.-

Aunque no existe el sufragio femenino en las elecciones nacionales o provinciales, las mujeres votan en las ciudades y por lo menos en una municipalidad hay una mujer alcalde. Al proyectar estas tendencias municipales en el porvenir, hay razón de esperar que las municipalidades de Bolivia seguirán desarrollando su influencia y eficacia.-

Otra entidad pública que la ley de Bolivia considera como una autoridad completamente autónoma es la universidad. Las leyes nacionales destinan a las universidades fuentes de ingresos separadas y relativamente seguras. Hay siete universidades situadas en siete de los nueve departamentos, y aunque llevan los nombres de dichos departamentos, son completamente independientes de ellos. En algunos casos, sus presupuestos son más grandes que los presupuestos de los departamentos, y tienen un personal más numeroso que los mismos departamentos.-

Las universidades conquistaron su autonomía en Bolivia durante la década de 1931—41 al cabo de una larga lucha con las autoridades políticas y esta tradición de independencia se observa ahora estrictamente en la práctica. Sin embargo, las universidades de Bolivia han tardado mucho en asumir su función de proporcionar un programa de estudios técnicos más eficiente y una formación más concreta para la administración pública.-

Esto plantea la cuestión de saber cómo podrá Boliva conseguir los elementos debidamente capacitados y aptos para llevar a cabo un programa equilibrado de desarrolo económico y social. Al tratar de resolver esta cuestión, convendría examinar primero el sistema actual de personal de los servicos públicos y evaluar de esta manera los recursos humanos y administrativos disponibles dentro del mismo Gobierno de Bolivia.-

(Continuará)

Dos Caballeros

Por el P. Luis Vignoli S. J.

Don Quijote de La Mancha e Iñigo de Loyola han sido derribados; uno por el caballero de la Blanca Luna y el otro por los efectos de una bala de cañón .

Al primero se le caen las vendas de su idealismo alocado y se dedica a la vida pastoril y muere santamente .

El segundo quiere seguir con su vano idealismo, y es necesario otro golpe, para que reaccione .

Esta segunda caída será la de su vanidad. Porque ni su pierna rota, ni la consiguiente renguera le mueven. Será necesaria la presentación de otra idealidad superior, para que deje sus sueños vanos .

Los dos coinciden en la edad, al salir a "facer sus fazañas", pues Iñigo requerirá varios años para aderezar sus armas .

* * *

Pero no son éstos los dos caballeros de que trataremos ahora. Los dos caballeros serán el Iñigo desgarrado y vano y el Ignacio de la mayor gloria de Dios. Es decir, San Ignacio de Loyola antes de su conversión y San Ignacio de Loyola después de ella .

* * *

"Poner delante de mí un rey humano —nos dirá después San Ignacio de Loyola— elegido de mano de Dios nuestro Señor, a quien hacen reverencia y obedezcan todos los pricipes y todos los hombres cristianos" .

"Segundo: mirar cómo este rey habla a todos los suyos, diciendo: Mi voluntad es de conquistar toda la tierra de infieles; por tanto, quien quisiere venir conmigo ha de ser contento de comer como yo, y así de beber y vestir, etc.; asímismo ha de trabajar conmigo en el día y vigilar en la noche, etc.; porque así después tenga parte conmigo en la victoria como la ha tenido en los trabajos" .

"Tercero: considerar qué deben responder los buenos súbditos a rey tan liberal y tan humano; y, por consiguiente, si alguno no aceptase la petición del tal rey, cuánto sería digno de ser vituperado por todo el mundo y tenido por perverso caballero" .

Esto Iñigo de Loyola al servicio de su rey mortal: un Quijote en el idealismo, un caballero sin miedo y sin tacha en la batalla

Su vida empero, divina así como así. Veámosla .

Nace en 1491, según fecha más probable, en el castillo de Loyola. Fué el décimocuarto y último hermano .

Pronto siguió la carrera de las armas bajo el duque de Nájera. De su vida militar y privada nos quedan sobre todo anécdotas. En cierta ocasión arremetió espada en mano contra muchos por un pequeño desprecio de que se creyó víctima. En otra ocasión, según cuenta uno de sus biógrafos más recientes, debió abandonar su pueblo por consejo del mismo juez, pariente suyo, por Dios sabe qué desatinos .

Lo cierto es que en 1521 se declaró la guerra entre los dos grandes y por mucho tiempo rivales reinos: Francia y España. La causa lo de siempre: cuestiones fronterizas, y en este caso Navarra .

Los franceses tuvieron la arremetida e irrumpieron a través de los Pirineos. La ventaja inicial se hizo sentir y algunas ciudades fueron cediendo. Pronto le llegó el turno a Pamplona, defendida por nuestro gran caballero. Se pensó en junta de guerra que la resistencia era inútil y por lo tanto convenía abandonar la plaza .

¿Consentiría Iñigo en servicio de su rey tal acto? "Sería digno de ser vituperado por perverso caballero". Entonces la defensa hasta la caída del último. Tal el temple del héroe .

Pero otra razón surgió: más eficiente era afirmarse en la ciudadela, con lo cual no se perdería la ciudad. Así se hizo .

Y empezó la acometida a la fortaleza por fuerzas enormemente superiores. Al comienzo se resistía con tenacidad; pero pronto se sintió la diferencia. Entonces decidieron rendirse. Pero ¿cómo hacerlo, si Iñigo estaba con ellos? Morirían todos antes de traicionar al rey. La lucha siguió .

Los cañones vomitaban contra sus muros sus fatídicos proyectiles. Una de sus balas, bendita o desgraciada, derribó a nuestro denodado caballero .

Ahora las fuerzas superiores obraban contra él, y... la plaza se rindió. El quedaba muy mal herido y se temía por su vida noble. El vencedor, notable también por su grandeza, lo trató como a tal. Se le hicieron las primeras curaciones, pero éstas no bastaban y debió ser trasladado hasta su casa natal. En premio a tal rasgo regaló al caritativo vencedor su espada. Tal entre caballeros .

Nos acercamos al momento angular de su vida. Está convaleciente después de una cura mal hecha y de una carnicería obrada en su pierna, para enderezar un hueso que lo haría renguear. Su pundonor no le permitía evitarse un dolor a cambio de su cojedad .

Convalece, decíamos. ¡Cuántos días inactivos! ¿Qué hacer en ellos? Pedir libros de caballería lógicamente. El Amadís de Gaula y los Palmerines, que le secarían el cerebro como a otro Quijano el Bueno. Pero, oh desgracia, en la casa no se encuentra ni uno de ese estilo. ¡Entonces los que haya! Y aquí la mano de Dios. Sólo había una vida de Cristo y una de santos. Estamos en un preludio de su amanecer divino .

Con indiferencia los acoge al comienzo; luego la inquietud u otra cosa, sea cual fuere, que pasó por el ánimo del caballero. Esa ráfaga y viento contenido que haría de ese hombre militar pecador un fundador de orden religiosa, y sería el martillo de los herejes, el reformador de las costumbres degeneradas, la gloria de su siglo, el ¡santo de la Iglesia!

"Qué le aprovecha al hombre ganar todo el mundo, si pierde su alma". "San Francisco hizo esto, por qué no lo he de hacer yo?" "Santo Domingo hizo esto, por qué no lo tengo de hacer yo" .

* * *

Se acabó el caballero de un rey que se le puede morir .

El llamamiento del Rey Temporal tiene dos partes: "La segunda consiste en aplicar el sobredicho exemplo del rey temporal a Christo nuestro Señor, conforme a los tres puntos dichos" .

* * *

"Y canto al primer punto, si tal vocación consideramos del rey temporal a sus súbditos, cuánto es cosa más digna de consideración ver a Christo nuestro Señor, rey eterno, y delante de él todo el universo mundo, al cual y cada uno en particular llama y dice: Mi voluntad es de conquistar todo el mundo y todos los enemigos, y así entrar en la gloria de mi Padre; por tanto, quien quisiera venir conmigo ha de trabajar conmigo, porque siguiéndome en la pena también me siga en la gloria" .

"Segundo: considerar que todos los que tuvieron juicio y razón, ofrecerán todas sus personas al trabajo" .

"Tercero: los que más se querrán afectar y señalar en todo servicio de su rey eterno y señor universal, no solamente ofrecerán sus personas al trabajo, más aún haciendo contra su propia sensualidad y contra su amor carnal y mundano, harán oblaciones de mayor estima y mayor momento, diciendo: Eterno Señor de todas las cosas, yo hago mi oblación con vuestro favor y ayuda, delante vuestra infinita bondad, y delante vuestra Madre gloriosa y de todos los santos y santas de la corte celestial, que yo quiero y deseo y es mi determinación deliberada, sólo que sea vuestro mayor servicio y alabanza, de imitaros en pasar todas injurias y todo vituperio y toda pobreza así actual como espiritual, queriéndome vuestra santísima majestad elegir y recibir en tal vida y estado" .

* * *

Ya está comprendido en parte el gran misterio de la vida de Ignacio. El segundo caballero lo será de Cristo. No fué derribado por el de la Blanca Luna, sino por sí mismo. Y no se dedicará a la vida pastoril, sino que continuará peleando y con más esfuerzo, con todas sus fuerzas, con todo su corazón y con todo su ser. Seguirá una milicia mucho más dura, porque más cuesta vencerse a sí mismo, que a otros. Don Quijote por allí andaba al decir de su escudero: "Conocerse a sí mismo es el más difícil conocimiento" .



Ahora fundará el Regimiento, la Compañía de Jesús, la cuál, al decir de Menéndez y Pelayo: "Si media Europa es católica, se debe a la Compañía de Jesús" .

Ahora escribirá su libro de oro "Los ejercicios espirituales" y reformará tantos corazones degenerados .

Ahora legislará por siglos y para órdenes y órdenes .

Nos enseñará en adelante a tratar las almas descarriadas sin recibir ningún beneficio material, para traerlas a todas. Nos enseñará a todos y dirigirá a reyes, y será consultado por sumos pontífices, por príncipes eclesiásticos y civiles e inmensidad de personas.

Ignacio, eres un genio, como todos, inalcanzable por nuestra pequeñez .

Santidad y genialidad igual: San Ignacio de Loyola .

Dios ha tocado esa alma y ella ha respondido. Vuelve a su casa cambiado. Arregla sus asuntos y negocios y parte. A dónde se preguntan .

Un moro se topa con él en el camino, que le niega la virginidad de María Santísima. El caballero de Cristo todavía usa la espada humana y arremete contra él; felizmente el suceso no tuvo mayores resultados .

El noble se despoja de sus vestidos y se los da a un pobre y hacia Monserrat. Después de una confesión general, que falta le haría a tal militar, hace colgar su espada del altar de la Virgen y, al igual de los caballeros, según había leído, pasa una noche ya de pie, ya arrodillado velando. El servicio de Dios requiere caballeros y él no lo dejará de ser .

Una cueva de Manresa lo recibirá ahora. Entonces hace grandes penitencias, sufre terribles tentaciones y es consolado finalmente por revelaciones divinas. Allí escribe el librito áureo de los ejercicios espirituales .

Siente gran devoción por los lugares donde padeció Nuestro Señor. Resuelve ir en peregrinación a Jerusalén. Salió de Barcelona en Marzo de 1523. Pasando por Roma y Venecia, de donde salió en Julio, llegó finalmente en Septiembre .

Es de imaginar la devoción ante los Lugares Santos. Los franciscanos guardianes de Tierra Santa le obligaron a regresar temiendo por su vida, pues los musulmanes desgraciadamente dominaban allí .

Dos de las tres naves se negaron a llevarlo de limosna; la tercera fué la única que llegó a puerto, pues las otras naufragaron .

Atraviesa el norte de Italia con grandes dificultades en medio de los soldados franceses y españoles en guerra. Llega a Génova y de allí a Barcelona .

A qué se dedicaría? Al apostolado, para lo cual necesita ciencia sagrada y aprobación eclesiástica. En la obtención de ambas necesitaba estudiar, y empezó a los 33 años de edad en una escuela de niños .

Otro momento misterioso de su vida por lo sublime: un militar de sus años al lado de niños de los primeros cursos. No se sabe qué admirar más, si su decisión al convertirse, o su aplicación al estudio en este tiempo, o su genial visión de legislador .

Y no es esta la única dificultad; empieza a convertir y reformar, y esto le ocasiona agresiones brutales .

Después de dos años en la capital de Cataluña se dirige a Alcalá. Por no permitírsele instruír en la vida espiritual vase a Salamanca. La incomprensión lo envía a la cárcel. A un compasivo le responde: "Tan gran mal os parece a vos estar un hombre preso y aherrojado? Pues yo os digo en verdad que no hay tantos grillos en Salamanca ni tantas cadenas que no sean más en las que yo deseo verme por amor de mi Señor Jesucristo" .

Entonces decide irse a París, cuya famosa Universidad le abre las puertas en 1528. Aquí vive de limosna, más como el tiempo no le alcanza, en verano hace viajes a Flandes y hasta Inglaterra, para con lo allí recogido pasar el año .

La vida de estudiante no se desliza monótonamente para él. El estudio es un medio y el apostolado su fin. Y justamente por estar el mundo lleno de enemigos de la verdad y de la santidad, recibe los efectos de tal estado .

En cierta ocasión queriendo convertir a un descarriado, se sumerge en un lago helado hasta el cuello, por donde iba a pasar el infeliz. Tal acto conmueve y convierte al hombre. Otra vez está a punto de ser apaleado públicamente en el Colegio Santa Bárbara por su celo incomprendido; pero al fin triunfó la virtud .

Obtiene con gran aprobación su título de Licenciado en Filosofía y Artes. En el ínterin de sus estudios había ido reuniendo varios compañeros, en quienes infundió su doctrina y espíritu. Con ellos empieza la milicia de la Compañía de Jesús .

Montmartre recibe sus votos en 1534. Ya extraoficialmente se podrá entonar:

"Fundador sois, Ignacio, y ge-(neral
de la Compañía real,
que Jesús con su nombre dis-(tinguió".

Oficialmente la Compañía será reconocida tiempo después por la autoridad máxima de la Iglesia .

Resuelven reunirse en Italia. Ignacio antes irá por su suelo natal, a respirar de nuevo sus aires por prescripción médica, ya que 14 años de penitencias y 11 de estudios habían debilitado notablemente sus fuerzas, y a la vez arreglará algunos asuntos de sus compañeros .

El 1537 se reunen nuevamente en Italia y en Navidad celebra su primera misa después de un año de preparación .

No acababan de determinar el género de vida, cuando deciden encaminarse a Roma, a ponerse a los pies del Santo Padre. En el camino Jesucristo se le aparece a San Ignacio y le dice: "Yo os seré propicio en Roma". Y esta propiciación era tanto más necesaria, cuanto que muchos poderosos opositores le saldrían al paso. La Santidad de Paulo III aprobó finalmente la incipiente orden .

Al principio vivieron en una modesta casa generosamente cedida. La pobreza reinaba en ella y el trabajo firme en el apostolado ocupaba a sus moradores .

En seguida la fama de estos hombres escaló las gradas de los reyes. El de Portugal se apresuró a pedirles seis jesuitas; pero si mandaban seis, ¿cuántos quedaban para el resto del mundo tan necesitado de tales hombres?

Con todo se mandó uno que valía por muchos juntos: Francisco Javier, el futuro apóstol. El solo bautizó más de un millón de hombres, recorrió tanto como seis vueltas al mundo, llegó al Japón y actualmente es considerado allí como el primer sabio europeo llegado al Imperio del Sol Naciente. Sus hazañas requerirían varios valúmenes. Tales hombres formó el herido de Pamplona .

En el entretanto de esta distribución del estratega ¿qué hará él mismo en el cuartel general de Roma? Enumerar sus obras no alcanzaran varias páginas. Si la Compañía hizo lo que dijimos, es de suponer la labor desplegada por este genio organizador. Las Constituciones, base de la orden, son escritas entonces; y pensar que ellas han servido de modelo a tantas congregaciones religiosas y aún han sido imitadas por sociedades civiles y hasta enemigas de la Iglesia .

Las obras de apostolado emprendidas son innumerables. Los seminarios para el clero germano y de otras naciones atacadas por la herejía, al casa para enderezar a las descarriadas, etc., etc .

El virrey de Cataluña y duque de Gandía se dirigirá a él y luego entrará en la Compañía de Jesús de la cual será el tercer general. Tal San Francisco de Borja .

Si admirábamos al Iñigo y reverenciábamos al caballero de Cristo, ahora tenemos más motivos de admiración; aquí la inteligencia genial y la oración que arrancaron códigos y obras que han rebasado su siglo y el nuestro; su mirada de águila iluminada por resplandores divinos penetró los tiempos superando todos los cálculos fríos, psicológicos o históricos .

Más el avión a propulsión del tiempo sólo produce un leve sonido de nuestra existencia. Y en ese breve tiempo la palanca maravillosa del "Fuera del amar a Dios" hace saltar el "Vanidad de vanidades" de nuestros actos. Los santos son los que en grado heroico cumplieron lo primero. Y en nuestro caso el segundo caballero deshizo la "Vanidad de vanidades" del primero e hizo vibrar el salterio divino y a la vez recibió de El esas claridades que lo inmortalizan en la tierra .

Así llegamos al año 1556. El 31 de Julio estaba llamado a integrar las milicias divinas. El gentilhombre bravío de Pamplona pasa a recibir del Divino Rey las insignias acreditadoras de sus "fazañas". Ha terminado derrotando al caballero de la dulce ilusión vana. De los dos caballeros. Iñigo e Ignacio, triunfó Ignacio santo .

Y aún después siguió "desfaciendo entuertos" por sus numerosos milagros; y los artistas sintieron sus plumas inspiradas a cantar al inmortal y sus liras hallaron sobrados motivos para arrancar a las musas sones divinos. Rubens, Lope de Vega y mil más lo magnificaron .

Ya el segundo expresó:

"No se ha de preciar España
de Pelayo ni del Cid,
sino de Loyola sólo,
porque a ser su sol venís" .

Ni menos motivo tienen los franceses, por haberlo acogido en su suelo, y los alemanes le dieron compañeros insignes, entre ellos un doctor de la Santa Iglesia. Y lo mismo los portugueses, y Japón fué campo fecundo de sangre derramada por los discípulos de Loyola, al igual que Africa, China, Inglaterra; y las reducciones del Paraguay y parte de Bolivia fué lo más glorioso de la historia de la Compañía, ni quedan muy atrás las misiones todas de América entera, y Rusia conservó el gérmen de la resurrección, al ser suprimida la orden .

Para terminar, sólo quiero preguntar qué es ese embrujo misterioso tan admirado por historiadores y por cuantos estudian su vida. Y me respondo: Es el genio y el santo

La Paz, Agosto de 1951.

La batalla contra los insectos

Por los Dres.
Dale W. Jenkins y Charles C. Hassett

(DE "NUCLEONICS"

En la perpétua batala que se está librando entre las plagas de insectos y el hombre, es bienvenida toda nueva arma. Los radioisotopos ofrecen un excelente instrumento de investigación para problemas que en el pasado fueron insolubles o difíciles de atacar por los medios convencionales. El empleo de esos "rastreadores" radioactivos ha rendido ya muy buenos resultados y conforme se extiendan los conocimientos de los biólogos sobre sus posibilidades y sobre las formas de emplearlos, es de esperar que se amplíe también extraordinariamente su aplicación.-

La importancia de los insectos en la raza humana resulta difícil de expresar en dinero o en alimentos y materiales perdidos, pero un cálculo sobre los daños causados por ellos a las cosechas agrícolas y forestales en los Estados Unidos los hace ascender a unos 4.000 millones de dólares por año. Como se comprenderá, los daños son muchísimo mayores en el escenario mundial y la importancia económica total de los insectos resulta en verdad incalculable. Los insectos propagadores de enfermedades han dado muerte a millones de personas, mientras otros muchos millones quedan reducidos a una existencia al márgen de la humanidad por enfermedades tales como la malaria, la fiebre amarilla y la enfermedad del sueño.-

Por otra parte, ciertos insectos son beneficiosos, toda vez que proporcionan seda, miel, cera, laca, etc. por un valor calculado de 500 milones de dólares por año. El valor anual de las frutas, vegetales y flores fecundadas por insectos todos los años ha sido calculado en más de 2.000 millones de dólares, para Estados Unidos solamente. Los insectos sirven tambien como alimento de pájaros, peces y otros animales, y muchos de ellos son importantes por el papel que desempeñan como predatorios o parásitos de otros insectos dañinos.-

No es suficente aprender más sobre el uso de los insecticidas, sino que es necesario acumular un mayor conocimiento sobre los insectos mismos, ya que no es ciertamente un axioma que los humanos los dominan. Si ésto no ha sido evidente en el pasado, lo es desde hace poco, mediante recientes comprobaciones realizadas mediante el uso del DDT. Este producto químico, llamado a poco de su aparición "el insecticida maravilloso", que iba a eliminar del mundo la inmensa mayoría de los insectos enemigos del hombre, ve reducida año tras año su utilidad, conforme una clase de insecto después de otra van adquiriendo una absoluta resistencia a sus efectos.-

El número, rápidamente creciente, de trabajos escritos en los que se describe la gran variedad y uso de los radioelementos puestos ahora a disposición de la ciencia, atestigua su valor en los estudios e investigaciones. Empero, el biólogo que no posee adiestramiento especial o facilidades para trabajar con los radioisotopos, pondrá probablemente en tela de juicio la practicabilidad de aplicarlos a la solución de sus problemas. ¿Acaso las técnicas resultan demasiado engorrosas, los aparatos excesivamente costosos, y los riesgos demasiado grandes? La respuesta es un rotundo "No". A continuación reseñamos brevemente los factores que deben ser tenidos en cuenta:

Equipo. Se necesita el equipo común de laboratorio radioisotópico. Debe contarse con un instrumento monitor para evitar toda exposición innecesaria y para descubrir la contaminación de las ropas, bancos y estantes del laboratorio, etc. Puede ser del tipo común de laboratorio, operado eléctricamente por medio de la línea central de energía, u otro más portatil, con baterias propias. Este es preferible si las operaciones han de extenderse del laboratorio al exterior. Deben seguirse cuidadosamente las precauciones usuales para los procedimientos de radiación de bajo nivel.-

Para las mediciones cuantitativas en el laboratorio, se precisa un instrumento registrador, que proporcionará los datos precisos en términos de desintegraciones por minuto. Ese tipo de equipo proporciona una medida de la actividad general del material. Para estudiar la distribución de elementos en secciones enteras de organismos, pueden obtenerse radioautógrafos, sacados por medio de películas de Rayos X o de otra clase, de las muestras.-

Selección de radioisotopos. Para la labor biológica, los radioisotopos son utilizados para seguir los hechos del tiempo o los materiales en el espacio y con frecuencia ambos. Por ejemplo, puede seguirse la proporción de acumulación de un elemento y su distribución definitiva en los insectos; o la distribución de insectos de un lugar de cultivo. El primer problema requiere un elemento específico; el segundo puede realizarse igualmente con uno de varios elementos. Cuando es posible una selección, debe buscarse siempre la mejor combinación de características, considerando puntos como los que siguen:

1. — Importancia biológica del elemento. Los elementos que predominan en el protoplasma deben recibir, en general, la mayor atención. Unos cuantos, como por ejemplo el hidrógeno, no brindan radioisotopos facilmente utilizables. Algunos ofrecen varios isotopos que poseen propiedades diversas, pero se observará que, químicamente todos se comportan en forma parecida o igual. Biológicamente, no todos los elementos funcionan igual y uno debe considerar ésto como un posible factor de limitación. Así, la proporción de producción de un elemento no es igual a la de otro. El sodio y el potasio tienden a entrar y salir rápidamente de los tejidos. Además son absorbidos en mayores cantidades que elementos como el bario y el polonio. Los metabolitos comunes son fácilmente absorbidos del agua o los alimentos, los organismos. Hay otras substancias que pueden exigir la introducción por otras rutas, si han de utilizarse cantidades apreciables. Ya se ha demostrado que el yodo se acumula principalmente en el exosqueleto, y que el bario no se encuentra en el sistema nervioso.-

2. — Media vida. La proporción de descomposición radioactiva de un isotopo específico, medida en términos de su "media vida", puede decidir si es o no de uso conveniente. Una "media vida" puede durar segundos, minutos, meses y hasta años.-

3. — Tipo de emisión. Los isotopos emisores de neutrones y alfa son convenientes sólo en circunstancias muy especiales. Las substancias fisiológicamente importantes son los emisores de beta y gamma. Los emisores de beta deben preferirse para la mayor parte de los trabajos, porque la radiación es mucho menos penetrante, lo cual reduce la necesidad de los escudos protectores. Como corolario de ésto, debe observarse que algunos emisores de beta se descomponen en dos etapas, en la segunda de las cuales emiten un rayo gamma.-

4. — Disponibilidad. Si bien hay docenas de raioisotopos teóricamente disponibles, únicamente los producidos a pila son obtenidos en cantidades. Los productos del ciclotrón no pueden ser hechos en grandes cantidades, requieren por lo común mucha refinación y, por lo tanto, resultan generalmente más costosos que los otros, además de menos fáciles de obtener.-

La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos proporciona radioisótopos para los proyectos que cuentan con su aprobación. Tanto la Comisión como abastecedores privados tienen ya compuestos catalogados que ponen a disposición de quienes los necesiten y de las mismas fuentes pueden obtenerse productos químicos imposibles de conseguir en otras fuentes, si el investigador no está en condiciones de elaborar sintéticamente los materiales por su cuenta.-

En casi todos los métodos de control de insectos se requiere información ecológica. La ecologia es una amplia ciencia que estudia las relaciones entre los organismos y entre éstos y su medio ambiente. Además, comprende el estudio de vida, comportamiento y dispersión.-

Los insectos se producen, en enormes cantidades, tanto en el aire como en la tierra, el agua, dentro y fuera de plantas y animales. Su estudio resulta con frecuencia difícil, ya sea porque son de un tamaño muy pequeño, porque muchos de ellos son nocturnos. Es manifiestamente difícil "rastrear" sus movimientos en esas condiciones. No obstante, es necesario fijar los ciclos de vida y las formas en que los insectos afectan o son afectados por otros organismos, si se han de hallar los medios efectivos de combatir con eficacia los insectos dañinos.-

Desde hace mucho tiempo se ha necesitado con urgencia algún método apropiado de marcar a los insectos individuales. Hasta hace poco ello se hacía aplicando tintes de colores brillantes o fluorescentes, polvillos metálicos u otros medios de marcación visible. Esos métodos resultaban a menudo perjudiciales para los insectos y, además, consumían mucho tiempo, ya que suponían generalmente exámenes individuales. Ahora los insectos pueden ser marcados en forma eficaz mediante los radioisotopos y pueden ser observados con facilidad aún a través de la tierra o los cuerpos de los nimales en los cuales se alojan.-

Cuando se intenta controlar la propagación o despredaciones de los insectos dañinos, la rapidez de movimento y distancias recorridas son de importancia. Con frecuencia es necesario establecer zonas de cuarentena, como en los casos del escarabajo japonés, la polilla gitana, el insecto europeo del maiz y muchos otros de un enorme potencial destructor. Durante la última guerra, la malaria fué una continua amenaza para las tropas norteamericanas y el radio de vuelo de los mosquitos Anopheles influyó frecuentemente en la ubicación de las bases militares y determinó los métodos de combatirlos. Estos problemas son atacados actualmente por investigadores norteamericanos, que emplean "rastreadores" radioactivos.-

En las vastas y solitarias extensiones de la región ártica norteamericana los mosquitos se crian en inmensas cantidades. Durante el verano constituyen una severa plaga y su dispersión es aparentemente grande. No hace mucho un avión del Proyecto de Control de Insectos de Olaska espolvoreó 256 kilómetros cuadrados con DDT y extreminó todos los mosquitos de esa zona, pero al cabo de una semana otros mosquitos habían infestado nuevamente la región. Actualmente se está estudiando el alcance de la dispersión del mosquito, mediante las marcas a base de radioisotopos.-

El movimiento subterráneo y dispersión de los insectos que habitan en tierra ha sido estudiado por medio de los raioisotopos. Los hombres de ciencia norteamericanos G.R. Tomes y M.V. Brian colocaron una pequeñísima cantidad de 226 en la cavidad del cuerpo de ciertas larvas. En esa forma consiguieron determinar la profundidad, ubicación y movimiento lateral bajo tierra. La tarea de descubrir los movimientos bajo tierra de los insectos destructores de plantas y los de los parásitos del ganado por el cuerpo del animal, sugiere nuevos métodos de control que podrían ser aplicado sa esas plagas de la agricultura. (U.S.I.S.).-

Memorándum de la CBT a los Obreros de Estados Unidos

•La Confederación Boliviana de Trabajadores dió ayer a publicidad el texto del Memorándum que envió recientemente a los obreros norteamericanos y a la ORIT.

He aquí su texto:

MEMORANDUM DE LA CBT. A LOS OBREROS DE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA O. R. I. T.—

"Compañeros de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores:

Desde el 31 de mayo último las ventas del estaño boliviano a los Estados Unidos se hayan paralizadas. a caducidad del anterior contrato y la falta de aceptación de un precio justo y no menos de $US. 1.50 por libra, por la Reconstruction Finance Corporation ha originado ésta situación critica para la economía de nuestro país y compromete seriamente la suerte de mas de 50.000 trabajadores y sus numerosas familias.

Faltaríamos a nuestra razón de ser si en esta etapa crítica de la economía nacional, en un país monocultor, no volcaramos todos nuestros esfuerzos en la defensa de los ingresos vitales para que subsista nuestro capital humano. De ahí que la Confederación Boliviana de Trabajadores, entidad afiliada a vuestra central tal como los tres grandes organismos sindicales de los trabajadores de los Estados Unidos, apela a su matriz sindical democrática impetrándole cooperen en la forma mas efectiva para que el Departamento de Estado y la R. F. C. adopten una conducta mas razonable en esta disputa de precios por un mineral estratégico que tanta falta hace en la defensa de la democracia y su porvenir.

En estas circunstancias queremos evitar que nuestra actitud sindical sea erradamente juzgada como un afan de fortalecer la potencialidad capitalista, procurandole mayores ingresos y dividendos. Nuestra actitud es independiente de toda otra gestion desplegada en torno a éste problema. Nosotros queremos que al pactarse el nuevo precio del estaño en un contrato definitivo se tome en cuenta que los impuestos que cubre el estaño, el Estado percibe el 47% de su total de ingreso presupuestario. Y que el déficit actual es aproximadamente de 2.000 millones de Bs., constituyendo ésta anomalia fiscal un peligro social de graves proyecciones.

Queremos también que junto a la defensa de un capital industrial se considere en forma primordial la defensa de los salarios de los trabajadores mineros que según las estadísticas de la Caja Nacional de Seguro Social, la frecuencia de salarios vigentes en la mineria corresponde a: 74% de los trabajadores mineros, gana menos de Bs 140 al día; el 86% menos de Bs. 160, y que un 20% del total de trabajadores se paga salarios que fluctuan entre 40 y 80 Bs. al día.

Queremos que a la vez que se defienda el precio de $US. 1.50, por libra de estaño, se asigne en él un porcentaje considerable para la defensa de la salud de los mineros y de todos los trabajadores bolivianos. Pedimos ésto por que corresponde a las posibilidades reales, y por que el pueblo no puede asistir impasible al aniquilamiento de sus fuerzas-trabajo.

Los compañeros de la O. R. I. T. y de sus filiales como la Federación de Mineros, Federación Americana del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales (CIO), que según sabemos han ofrecido a tomar la defensa de este problema, deben saber que en Bolivia con una población activa mayor de medio millón de trabajadores, solamente 30.500 están inscritos en el seguro social. De éstos, el 66% pertenecen a las empresas mineras que explotan el estaño. La salud de estos trabajadores mineros se encuentra seriamente comprometida. De los exámenes radiológicos y análisis serológicos se ha comprobado que existe el 7% con tuberculosis activa, 20% con silicosis activa y un 28% con otras enfermedades del aparato respiratorio.

La imposibilidad financiera de la CNSS. para llevar a cabo un plan de obras sociales que comprenda la construcción de hospitales, postas sanitarias, institutos antituberculosos, centros de recuperación, maternidades policlínicos de medicina preventiva, etc., plantea a la clase trabajadora una situación cuya gravedad vale conjurarla hoy que se ventila el precio internacional del estaño. La extensión de los beneficios de la seguridad social a todos los trabajadores bolivianos es un imperativo social que no pueden desestimar ni los gobernantes ni los empresarios.

El impuesto de $US. 0.01 por libra de estaño no basta. El déficit de 80.000 casas para obreros y empleados es otro de los problemas que parece descargarse sobre las lánguidas finanzas de la CNSS, pero carece de los fondos necesarios para encarar la solución, y la importación de materiales de construcción sufre un lento trámite. Además de estos aspectos de la salud y la vivienda, tenemos el problema alimenticio. La importación del 60% de los artículos de consumo de nuestro pueblo se hace con divisas provenientes de nuestra exportación estañífera. Vale decir que todos los problemas vitales de nuestro pueblo descansan hoy en la solución justa que obtengamos por vuestro valioso intermedio en la fijación definitiva del precio de nuestro estaño vendido a los Estados Unidos.

CONCRETAMENTE, los trabajadores democráticos de Bolivia quieren un trato justo en el precio del estaño que adquiere la R. F. C. para las necesidades industriales y estratégicas de los Estados Unidos. Este precio planteado en $US. 1.50 por libra según Memorándum de nuestro Gobierno y aceptado por [illegible] empresarios, lo consideramos muy prudente. Si en la puja comercial hay otras ofertas les agradeceríamos nos las hicieran conocer cablegráficamente ya que estamos ávidos de saber del desarrollo y culminación de ésta controversia que lleva consigo nuestra propia suerte.

La Confederación Boliviana de Trabajadores está segura que con el poderoso concurso de las tres centrales sindicales democráticas de los Estados Unidos, afiliados a la O. R. I. T. vámos a poner en ejercicio una nueva y creadora política de solidaridad de los trabajadores y de los pueblos libres.

Fraternalmente de Uds. compañeros.

(Fdo). Víctor Daza R., Secretario Permanente de CBT".

SOLIDARIDAD DEL C. I. O.—

La CBT acaba de recibir una nota del Congreso de Organizaciones Industriales que agrupa a 7 millones de trabajadores de los Estados Unidos. Su parte principal dice:— "Hago referencia a la carta enviada por Uds. al Presidente del CIO compañero Philip Murray la que se contrae al precio del estaño

"Dicha comunicación ha despertado un gran interés por la trascendencia que tiene el problema en las condiciones de vida de los trabajadores mineros.

"He tenido la oportunidad de examinar la contestación de la Federación Americana del Trabajo por intermedio del compañero Serafino Romualdi y estimo que su razonamiento es incontrovertible. No dudo que el logro de una acción conjunta por parte de las organizaciones obreras de este país. Por consiguiente, tan pronto se llegue a una conclusión sobre el memorándum pedido por intermedio ORIT pueden contar con nuestra colaboración. Fraternalmente. Ernest Schwarz. Secretario Ejecutivo".

CONGRESO MUNDIAL DE ALIMENTOS

*En París entre el 16 y 19 de octubre del presente año, se realizará el Segundo Congreso Internacional de Alimentos Envasados, con la participación de casi todas las naciones del mundo y especialmente aquellas que en 1935 fundaron el Comité Internacional Permanente de las Conservas, organización que en 1937 realizó un Primer Congreso que abordó importantes labores sobre el valor nutritivo de los alimentos envasados y la garantías que deben darse a los consumidores de éllos.

A este Certámen Internacional, por intermedio de la Cámara Nacional de Comercio han sido invitados las organizaciones mercantiles de Bolivia, para tratar importantes temas de orden científico y económico. Se considerará las condiciones bacteriológicas de productos envasados expresamente no esterilizados; los métodos de análisis aplicables al control y examen de alimentos envasados y la legislación para estandarizar los envases y la presentación de éllos.

DESCONFIEMOS DE LOS VALONENSES

Por Georges FRADIER

En tiempos de Pericles no había vacilación posible para el ateniense común y corriente que hubiera de juzgar a otros pueblos: los beocios eran tontos, los cretenses mentirosos, los asiáticos afeminados y barbaros; y por lo que se refiere a las mujeres de Lesbos, el ateniense sabía también a que atenerse. Por espacio de veinticinco siglos, una literatura incomparable ha repetido y sostenido estos lugares comunes, que con el tiempo han llegado a hacerse perfectamente inofensivos. Pero desde hace veinticinco siglos cada nación y cada ciudad han inventado muchos otros; y los que hoy en día circulan por ahí no carecen, desgraciadamente, de virulencia. Hay centenares de estos "clichés" que resultaría indecente citar; por lo demás, basta con rogar a cualquiera, en cualquier lengua, que complete proposiciones como éstas: "los alemanes son....", "los judíos son...", "los franceses son..." En general, la persona consultada no vacilará en redondear la frase con un calificativo rotundo, la verdad es que no se hace ninguna ilusión sobre los franceses, los alemanes, los judíos, ni siquiera sobre los tcheremitas. Cierto es que el adjetivo varía según la nacionalidad de la persona que juzgue, y que determinado pueblo "amante de la ciencia y trabajador" para sus vecinos del oeste no es otra cosa que "militarista e hipócrita" para los del este, verbigracia.-

Pero si se quieren ejemplos con base científica puede encontrárselos en abundancia -ofensivos o divertidos, según el espíritu con que los considere el lector- en un libro del profesor Otto Klineberg publicado recientemente en Nueva York por el Social Research Council. Esta obra, especie de balance de los resultados obtenidos en los estudios sobre las "Tensiones que afectan a la comprensión internacional", constituye una interesante contribución a los trabajos emprendidos por la Unesco en el campo de las ciencias sociales. La finalidad de dichos trabajos es clara y concreta si se piensa que. aun entre países que se consideran amigos, abundan, tanto en conversaciones como en discursos, los malentendidos y los errores de toda índole. Y estos errores y malentendidos dan lugar a resentimientos y tensiones que muchas veces tienen consecuencias sencillamente monstruosas. Es necesario, por tanto, comprender: analizar los prejuicios con la sana intención de acabar con éllos de una vez. Pero al ponerse a la tarea ¡cuánta maleza de falsa ciencia ve uno que hay que desbrozar, y cuánta consigna, cuánto rasgo ilógico y cuánta frase hecha hay que desautorizar y destruir!

A propósito de las frases hechas, o, como se dice cuando se habla en sociólogo, de los 'clichés nacionales", el Profesor Klineberg se pregunta si no contendrán, después de todo, una pizca de verdad. Cuando diez o veinte millones de hombres se ponen de acuerdo para proclamar que sus vecinos son ligeros, espirituales y perezosos, ¿no es lógico creer implícitamente en la palabra de semejante mayoría, y atravesar la frontera para examinar la "pereza espiritual y ligera" de un pueblo tan categóricamente definido?

Pues bien; no es lógico. Parece ser que, este sentido, el que confíe en la opinión pública tendrá siempre que equivocarse. Esa opinión no está solamente a la merced de la historia más anecdótica: la propaganda la dirige a su gusto e, inconstante como es por naturaleza, bastan para hacerla cambiar de la noche a la mañana algunas ovelas, algunas películas y también, en ocasiones, algunos terrores vagos. Una vez que se crea determinada impresión, la política entra inmediatamente en juego. Si a ello se mezclan los intereses económicos, en un santiamén puede colocarse a toda una raza una careta que la hace irreconocible.-

A este respecto, el Profesor Klineberg recuerda la historia de los chinos de California. (Siendo estadounidense, se limita cortesmente a buscar ejemplos en su propia tierra: pero, ¿qué nación no ha sufrido experiencias parecidas?). Hace un siglo California acogía cordialmente a los chinos; los blancos, llevados allí por la fiebre del oro, necesitaban buenos peones y buenos sirvientes, y los inmigrantes chinos resultaban ideales para tal propósito. "Son hombres muy capaces, -decía la prensa de aquel entonces- ahorrativos, sobrios, bien educados, trabajadores... los mejores inmigrantes con que podemos contar". Llegó el año 1860, con sus trastornos industriales, coincidentes con una gran afluencia de población del centro y este de Estados Unidos, que súbitamente invadió California. Hubo huelgas. Al llegar el momento de las elecciones, los partidos rivales no tardaron en prometer que "protegerían a su electorado de la competencia de los mongoles". Esta vez los chinos eran "mentirosos, viciosos, y como grupo social resultaba imposible que la comunidad los asimilara". En pocas palabras, de lo que se trataba era de ahogar el perro.-

Cabe suponer que en tópicos de esta clase la pizca de verdad ha de ser bien minúscula. Ciertas encuestas parecerían indicar que la mayor parte de las veces se reduce a nada. Varias universidades han hecho el experimento de someter a sus estudiantes una lista de los diversos grupos étnicos que pueblan el globo, solicitándoles que anoten junto a cada nombre el grado de simpatía o antipatía que los diversos pueblos les despiertan. La lista es larga, y en ella ponen los organizadores, de contrabando, tres nombres de pueblos completamente imaginarios: los danirenos, los pirenianos y los valonenses. Los resultados de esta encuesta son constantes. En cada caso hay siempre una minoría de estudiantes que se abstienen de emitir juico sobre estos pueblos fantasmales; pero el resto no vacila en señalar la desconfianza o la simpatía que le inspiran. Por regla general, los danirenos no les sugieren nada de bueno: y por lo que respecta a los pirenianos y los valonenses, despiertan a veces más estima en los estudiantes que otros pueblos bien reales y concretos. En descargo de los pobres participantes en la encuesta, es justicia dejar constancia de que si bien no han conocido nunca a un valonense, tampoco han visto nunca a un hindú o a un árabe.-

Toda la cuestión radica en esto; en que nadie ha visto jamás a los árabes, como tampoco nadie verá nunca a los estadounidenses. En otros tiempos la cultura clásica formaba por lo menos los intelectos en la sencilla disciplina de no atribuir nunca a la colectividad las cualidades del individuo; y aunque exaltara la virtud de Penélope, nada decía en general de la fidelidad de las esposas de Itaca. En un rasgo como éste uno esperaba reconocer al hombre culto; y en cualquier caso, un hombre culto se negaba enérgicamente a conceder el menor valor a conceptos tan vagos como los de pueblo o raza.-

Aun hoy en día no hay quien no esté dispuesto a reconocer que es estúpido hablar de lo que uno ignora; pero falta agregar que, además de estúpida, esta cháchara vana es peligrosa. Así, Klineberg señala que "los tipos que reaccionan de manera hostil contra las minorías lo hacen siempre de acuerdo con definiciones estereotipadas. Son los que dicen: los judíos son tan cosa y los ingleses tal otra. El solo hecho de que alguien se permita hablar en términos tan generales basándose solamente en postulados que no se pueden comprobar, debe considerarse ya sospechoso".-

Pero el adjetivo "sospechoso" resulta débil cuando se le enfrenta al hecho de que esos postulados imposibles de comprobar forman parte, hoy más que nunca quizá, de la educación que los niños reciben en sus propias casas, en la calle y hasta en la escuela. Todos los padres no son profesores de lógica, y a pesar de ello la sociedad debe respetar las primeras verdades que día tras día se esgrimen y comentan en la mesa familiar. Pero nada le impide a esa sociedad intervenir cuando se trata de los prejuicios explotados por cierto tipo de "literatura" infantil más o menos ilustrada. Numerosos estudios realizados al respecto han demostrado que el traidor o el criminal, en esta literatura, no deja en ningún caso de ser un extranjero, a menudo miembro de un grupo "enemigo" o despreciado. Por lo demás, una vez que deja de leer estos periódicos, el adolescente corre el riesgo de encontrar las mismas ideas y situaciones en las revistas populares; y la obra de Klineberg presenta a este respecto una curiosa lista de los tópicos nacionales que ocho revistas de gran difusión manejan y explotan sistematicamente.-

Analizando ciento noventa y ocho novelas cortas publicadas en esas revistas, se comprueba que los personajes de aquéllas actúan siempre situados dentro de una jerarquía ética estricta; determinada nacionalidad conviene al "gangster" y determinado origen a la prostituta; mientras que el imbécil que se ríe de todo es siempre un hombre de un color también determinado.-

Aun pensando que este sistema funciona de una manera tan inconsciente para los editores de esas revistas como para el público que las lee, no se puede negar, desgraciadamente, que resulta muy eficaz. Si como lo han subrayado otros estudios, se lo emplea también, con ligeras variantes, en el cine y en la radio, nadie habrá de asombrarse que crezca constantemente el número de los que "se ponen a hablar en términos generales" y francamente despectivos de todas las razas y todas las naciones... excepción hecha de la suya, claro está.-

En cuanto a la influencia de la escuela, Klineberg subraya "hasta que punto los textos de clase pueden moldear la opinión de la masa de alumnos". Después de pasar revista a diversos examenes de esos textos y particularmente a los de historia, dice el autor: "Los autores de textos históricos de todos los países están de acuerdo en una cosa: en que los jefes de una nación fueron siempre honorables, y sus soldados nobles y valerosos; en que siempre los venció el número, mientras que los enemigos fueron invariablemente trapaceros y cobardes". Bastará a este respecto con que cada uno de nosotros recurra a sus propios recuerdos.-

Ahora, bajo los auspicios de la Unesco, un grupo numeroso de educadores, historiadores y geógrafos se está dedicando a preparar la reforma de los textos de uso corriente en las escuelas, en los que se tratará de introducir la máxima imparcialidad posible. El objetivo de semejante reforma no ha de ser, desde luego, manchar ante los ojos de los estudiantes la gloria y el honor de sus antepasados, sino únicamente permitirles creer también en la rectitud y el honor de sus vecinos de ultramar o de allende los montes.-

Sólo hace falta decir, una vez más, para terminar, que la finalidad de toda educación digna de tal nombre debe ser la de luchar en todos los terrenos, contra los prejuicios, el desprecio que nace de la ignorancia, los odios estúpidos que tan diariamente sitian el alma del niño. Pero ni los profesores ni los filósofos han de bastar para aconsejar silencio al coro sentencioso que, en cada sitio del globo y en cada escala social, no se cansa nunca de expresar su desconfianza y su terror de los beocios y los "valonenses". (UNESCO).-

Las Cholas son la Gracia y El Tono Mayor de esta Patria

Cochabamba, 11 (EL DIARIO) La notable pintora argentina Elba Fábregas que al término de una prolongada jira por distintas ciudades y centros de actividad minera y agrícola de la República como Colquiri, Oruro. San José, Potosí, Sucre, Aiquile, Totora, Saipina, Santa Cruz. Chapare, etc. y antes de volver a La Paz, donde presentó la primera muestra de su original pintura con motivos bolivianos del Altiplano, entrevistada por EL DIARIO en esta ciudad declaró lo siguiente:

—"Mi pintura nace de mi realidad. Sin desvirtuar las características fundamentales de las cosas, constituye un mundo personal y recreado. Me preocupa el tema, sobre todo aquí en Bolivia, por momentos me cohibe. Esto no impide que siga siendo imagitiva y que lo interprete a través de mis sentidos".

Preguntada sobre su interés por nuestro país, expresó:

—"Me gusta Bolivia por muchas cosas. Porque es un país que todavía no se halla cosmopolitizado. Tiene una fuerza que sale de la tierra, del paisaje, de las gentes, de los animales Para realizar una obra completa, debería vivir varios años aquí. Me complacería que mi madurez aconteciera en suelo boliviano, para que la fusión entre mi espíritu y este país tuviese como consecuencia un encuentro definitivo".

Y a propósito de su mayor impresión entre nosotros dijo para concluir la entrevista:

—Me impresionan las cholas, personajes que sugieren temas originales y jugosos, a pesar de la vulgarización de que han sido objeto en las pinturas de mal gusto (turísticas), en las postales y los almanaques. Las cholas son la gracia feliz y el tono mayor de esta patria, singularísima y llena de tradiciones.

Elba Fábregas ha ofrecido a los círculos sociales, oficiales y culturales de Cochabamba una exposición que gustó mucho y fué elogiada por la prensa local. La exposición estuvo abierta en el Club Social desde los primeros días del mes y recibió la visita de numeroso público. Se aprestan ahora a despedirla, en particular, el profesorado y alumnado de la Escuela de Artes Plásticas que dirige el pintor don Raúl Prada.

Aprovisionamiento de Artículos Esenciales

FELICITAN A LA JUNTA MILITAR

En la Secretaría de la Presidencia de la República se ha recibido la siguiente comunicación del Sindicato Ferroviario F. C. Yacuiba — Santa Cruz de la Sierra, que se halla afiliado a la Federación Ferroviaria, Potosí — Sucre — Tarabuco Boyuibe y a la Confederación Nacional de Ferroviarios Tranviarios y Ramas Anexas de Bolivia:

"Yacuiba, 31 de Julio de 1951.

Al Excmo. señor. Presidente de la Junta Militar de Gobierno, y H. H. Ministros de Estado.

La Paz.

Excmos. señores:

Nos hemos enterado con verdadero beneplácito, que la H. Junta Militar de Gobierno, atenta a las justicieras reclamaciones que elevaran a su consideración los Sindicatos Yacuiba—Santa Cruz de la Sierra y Tarabuco Boyuibe, con referencia a la exclusión injusta de que había sido objeto los trabajadores de la Comisión Mixta Boliviano — Argentina de las disposiciones gubernamentales que establecían aumentos de carácter general para los trabajadores del país debido a la continua alza de la vida, se ha pronunciado en forma favorable para disponer un reajuste del 30 por ciento, remediando de esta suerte una posición injusta en que se nos había colocado.

Los empleados y obreros de este Sindicato, conocerdores de este hecho, han encomendado, en forma unánime a este Comité Ejecutivo, hacer llegar a la H. Junta Militar de Gobierno su más profundo agradecimiento a la vez que expresar todo su apoyo a la política justiciera de auténtica bolivianidad que realiza la misma en beneficio de las grandes mayorías nacionales y de la grandeza de la PATRIA.

Con este motivo, reiteramos al Excmo. señor Presidente y H. H. señores Ministros, las expresiones de nuestra atenta y distinguida consideración.

(Fdo). Carlos Unzueta V. Secc. de Relaciones. Pablo Guillaux B. Secc. General. Fdo. Rolando Talavera Secc. de Conflictos. Pedro Contreras Secc. de Prodaganda. Fdo. Hugo Cardozo Secc de Actas Fdo. Marcelino Núñez Secc. de Control. Fdo. Camilo Ustares Secc. de Hacienda. Fdo. Jesús Vargas Secc. de Deportes".

Se informó en el Ministerio de Economía Nacional que el Director General de Comercio, señor Oscar Barrientos Pereyra está preparando cuadros documentados de aprovisionamiento y consumo de artículos de primera necesidad para que en base de éstos, se disponga la mejor manera de suministrar al país artículos de primera necesidad y otros de uso indispensable.

Por otra parte, se hizo saber que el aprovisionamiento de harina a los panificadores de la localidad, provincias y el interior de la República es absolutamente normal.

Actualmente la firma Bacaure Ovalle está distribuyendo entre el comercio minorista de la localidad arroz perla de primera calidad al precio de Bs. 789.— el quintal. La libra será expendida a Bs. 9.—

DISTRIBUCION DE TOCUYO.—

El Ministerio de Economía Nacional ha remitido un memorándum a la Casa Jorge Sáenz e Hijos para la distribución del cupo de tocuyo a las costureras incluídas en las listas enviadas por ese Portafolio en el presente mes.

ESPECULACION MULTADA CON CIEN MIL BOLIVIANOS.—

El despacho de Economía Nacional ha dictado la siguiente Resolución Ministerial:

"La Paz, 3 de agosto de 1951. Vistos y Considerando: Que, por el informe de la Direción General de Comercio se establece que la Casa Comercial Osternan y Peix de esta ciudad ha cometido el delito de especulación;

Que, por lo expuesto anteriormente dicha firma se hace pasible a la sanción prescrita por el Decreto Supremo de 22 de abril de 1948:

Se Resuelve: Imponérse la multa de Cinco mil Bolivianos (Bs. 5.000.) a la Casa Comercial Osterman y Peix de esta ciudad por el delito de especulación en la venta de cinta aislante, debiendo hacerse efectiva dentro del término del tercero día mediante depósitos en la Cuenta Multas Mineconom. de Banco Central de Bolivia, bajo conminatoria de apremio, sin perjuicio de proceder a la devolución de la suma demás cobrada dentro del término y conminatoria anteriores.

Regístrese, hágase saber y archívese.

(Fdo). Carlos Montero, Ministro de Economía Nacional".

ACCIDENTE DE TRANSITO

.El automóvil de alquiler conducido por José Fernández, con placa número 7792, que se encontraba de bajada por la calle Tumusla sufrió rotura de sus frenos, estrellándose violentamente primero contra un poste de la calle Isaac Tamayo, y posteriormente contra la camioneta placa número 13239.

.A consecuencia de esta colisión resultaron heridas dos personas: el varita de servicio en esa esquina, Félix Mayta y un peatón no se ha podido identificarlo, pués quedó inconsciente y no portaba documento alguno.

Felicitaciones Recibidas en Palacio

En la Presidencia de la República se han recibido nuevas notas, del interior y exterior del país, con motivo de la celebración reciente del CXXVI aniversario de la independencia patria. Dicen:

"Salta, 6 de agosto de 1951.
Presjunta Gobierno La Paz.
Colectividad Boliviana honráse presentar Vuecencia sus votos por día de la Patria.
Centro Boliviano. Fernández, Presidente. Lozano. Secretario.

"Rosario, 6 de agosto de 1951.
Presidenta Junta Gobierno.
Nº 14. Consulado de Bolivia y colectividad boliviana saludan en la persona de Vuestra Excelencia a nuestra querida patria en el naiversario de su independencia haciendo votos porque la unidad nacional colaboren a Junta Gobierno en pacificación ánimos y restauración instituciones
Atentamente. Conrado Ugarte. Cónsul de Bolivia.

"Baires, 6 de agosto de 1951.
Excmo. Presidente Junta de Gobierno. La Paz Bolivia.
Con motivo aniversario Independencia de ese país hágole llegar a Vuestra Excelencia del Ejército Argentino el más cordial saludo.
General Franklin Lucero. Ministro de Ejército.

"Santiago, 6 de agosto de 1951.
Excmo. señor Presidente República. La Paz. Al cumplir nuevo aniversario Gloriosa Independencia Boliviana expreso Vuestra Excelencia votos prosperidad.

"Santiago 6 de agosto de 1951.
General Ballivián La Paz.
Ruégole aceptar mis votos por engrandecimiento Patria Boliviana y éxito su gobierno. Atentos saludos.
Coronel Gamboa.

"Potosí 5 de agosto de 1951.
Excmo. Presidente Junta Militar Gobierno. La Paz. Nº 5 — 51. A nombre "Comité Festejos Patrios" honrome saludar a Junta Militar Gobierno rige destinos patrios magno acontecimiento cívico boliviano recordatorio manes Patria, haciendo votos porque espíritu Libertadores guíe tesonera labor Miembros Junta Militar, para felicidad Nación Boliviana bajo pliegues Sacrosanta Enseña Nacional punto Respetuosamente. Cnl. Ricardo Herbas Pozo. Presidente. Pbtro. José Zárate. Vicepresidente. Crisólogo S. Michel. José Gutiérrez Oropeza.

Informaciones Judiciales

CONTRA EL EX GOBERNADOR DEL PENAL DE COATI.—

En el proceso criminal seguido por el Ministerio Público contra el ex—Gobernador del Penal de Coati. Capitán de carabineros Luis Valdez Ponce, por los delitos de robo, desacato y otros, el agente fiscal de la causa, señor Fidel Mendoza, requirió ayer ante el juez de turno en materia penal, la instrucción de la sumaria. El texto del requerimiento es el siguiente: "En vista de los adjuntos antecedentes sírvase organizar sumario criminal contra Luis Valdés Ponce y los que resultaren autores cómplices y encubridores por los delitos denunciados incursos en la sanción prevista por los Arts. 240. 352. 355. 359 371.373 y 378 del Código Penal, expídanse los correspondientes mandamientos y cédulas de ley para el pronto esclarecimiento de los hechos. Como el sindicado se encuentra detenido en la Policía de Seguridad se le reciba su declaración indagatoria a la brevedad posible".

EN EL PROCESO DE LA CAJA DEL MAGISTERIO.—

Dentro del juicio criminal que sigue el Ministerio Fiscal por malversación de fondos en la Caja del Magisterio, el fiscal de Partido en lo Penal Sr. Angel Guerrero M. expidió ayer el respectivo requerimiento con referencia al incidente planteado por el abogado Adolfo Echarte constituído en parte civil en este juicio, quien solicitó en última audiencia que el proceso de referencia sea devuelto al Juez sumariante que conoció de la causa, para que sea reabierto el juicio criminal por malversación de fondos de dicha Caja sindicando concretamente a los ex vocales Vicente Ardaya. Manuel E. Mariaca. Lola Seceers. Gerente. Cicerón Bello Leigue. Contadores Francisco Medinacelli y Arturo Lanza, e Interventores de la Contraloría Gral. de la República Sres. Carlos Daza Lavadenz Angel Bocangel.

El requerimiento de referencia dice así; "Señor Juez de Partido.— Requiere. Con referencia al memorial de fs. 250. reproduzco todos los fundamentos legales que los expuse en la audiencia en la que di lectura a mi requerimiento en conclusiones y cuya xposición deben cursar en el acta respectiva redactada fielmente por el señor Secretario de Juzgado. En el presente caso, y reforzando mi criterio sobre el aspecto legal de que no cabe enviarse este proceso al Juez sumariante que conoció de esta causa, debe tenerse en cuenta, por su autoridad, de que al procederse en la forma que solicita la parte civil el presente proceso quedaría materialmente paralizado hasta que concluya el nuevo sumario que inicie la Caja de Jubilaciones del Magisterio, contra aquellas personas que las considere sindicadas por los delitos de malversación y usurpación de fondos públicos, y contra los que desea que se reabra el indicado sumario en apoyo al art. 185 del Procedimiento Criminal: asimismo el acusado Augusto Pereira que está sometido a su jurisdicción plenarial, sufriría una detención indefinida en espera de que concluya ese sumario, entrabándose la normal tramitación plenarial de esta causa que ya casi ha llegado a su fin, ya que únicamente faltan escucharse los alegatos de las partes y la sentencia que Ud. pronuncie. Por otra parte, el art. 186 del Pto. Criminal que faculta al Fiscal de Partido promover la reapertura de un sumario sobreseído anteriormente, ha quedado modificado por ley de 3 de octubre de 1905, Ley de 2 de septiembre de 1910 y la de 12 de Diciembre de 1914. Lo que cabe a la parte civil es ejercitar la nueva acción penal sumaria de acuerdo a procedimientos, sin que sea paralizado el presente proceso ya que de lo contrario se involucraría en el caso de autos, una causa penal que tiene otra forma procedimental en su trámite".

Clausura del Curso del Colegio Mayor Guadalupe

.En el acto, que fué presidido por el Embajador de Bolivia en España Dr. Hertzog, hablaron don Eugenio d'Ors, Cónsul de Bolivia, y el colegial boliviano D. Alfonso Medeiros.

.En el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas se ha celebrado el pasado día 23 la solemne sesión acmadémica de clausura del IV Curso del Colegio Mayor Universitario Hispanoamericano Nuestra Señora de Guadalupe.



EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA señor Sánchez Bella felicita a uno de los colegiales que han obtenido premio por su labor académica durante el presente curso. Sobre la beca azul que le acredita como colegial, pueden verse los dos galones blancos acreditativos de otros tantos cursos en el Colegio. Con el señor Sánchez Bella se ven en la fotografía los Embajadores de Bolivia y Nicaragua, señores Hertzog y Vega Bolaños.—

El acto, que fué presidido por el Director del Instituto de Cultura Hispánica don Alfredo Sánchez Bellam, ha tenido una decidida polarización en torno a Bolivia. Pues en la presidencia junto con el Sr. Sánchez Bella y el Sr. Lago, Director del Colegio, se sentó el Dr. Hertzog, Embajador en Madrid, el Embajador de Nicaragua Sr. Vega Bolaños, el Maestro Eugenio d' Ors Cónsul honorario de Bolilivia, y, en nombre de los Colegiales, intervino Alfonso Medeiros Querejazu, boliviano y decano del Colegio. También estuvo presente el Secretario de la Embajada Argentina, Sr. García Santillán.



EL Dr. ALFONSO MEDEIROS, BOLIVIANO, DECANO DEL COlegio Mayor Guadalupe, que realiza en España estudios de Medicina Interna, lee en nombre de los colegiales, su discurso durante el solemne acto de clausura del curso académico en el Colegio Guadalupe. En la presidencia se ven de izquierda a derecha el doctor Hertzog Embajador de Bolivia, el señor Sánchez Bella, Director del Instituto de Cultura Hispánica, el señor Vega Bolaños, Embajador de Nicaragua en España, y don Eugenio d'Ors.—

Habló en primer lugar el Director del Colegio Guadalupe, Sr. Lago, para sintetizar las actividades del curso que ahora termina, en el que cerca de un centenar de estudiantes de casi todos los países hispánicos han convivido y trabajado en la Universidad de Madrid. El éxito del Colegio, después de cuatro cursos de existencia está puesto de relieve de modo incuestionable por la constitución de cuatro becas pagadas con las aportaciones económicas de todos los ex-colegiales ya residentes en sus países y que así testimonian el grato recuerdo que en ellos dejó el Guadalupe.

Don Alfonso Medeiros leyó seguidamente unas interesantes cuartillas en las que desarrolló agudamente el tema del reencuentro en España del espíritu de América. Es en España, y concretamente para nosotros, en el Colegio Guadalupe, donde paradógicamente hemos hallado este espíritu común que nos permite creer firmemente en la posibilidad de defender la unidad de Hispanoamérica. Terminó, emocionadamente, con estas palabras: "Dios bendiga las becas que vais a recibir, nuevos colegiales del Guadalupe, que sois mejores promesas de la continuidad de la obra".

A continuación celebró la ceremonia y la imposición de las becas de paño azul con el distintivo del Colegio a los nuevos colegiales, en número de 32. De ellos diez son bolivianos, siendo este uno de los grupos más numerosos. El resto de los nuevos colegiales de este año pertenecen a Argentina, Nicaragua, Puerto Rico, Colombia, Cuba, España, México, Ecuador, Costa Rica y Paraguay.

Más tarde se verificó la entrega de premios a los colegiales que lo han merecido este curso, y que oscilan entre 5.000 y 2.000 pesetas. Entre ellos se encuentran dos bolivianos Raúl Calvimontes y Luis Adolfo Siles, el resto de los premiados son Francisco Soler y Juan García González, españoles, José Gómez Izquierdo y Eduardo Córdova, ecuatorianos, y Eduardo Cote Lemus, de Colombia.

A continuación habló don Eugenio d'Ors. Con su proverbial precisión y agudeza, trazó en breves párrafos una síntesis de lo que a sujuicio ha de ser un buen Colegio Mayor, comparándolos muy favorablemente con el antiguo y desdichado sistema de pensiones que desemparaban al estudiante. Hizo ver sus dificultades y recordó las que encontró en España la tarea de Unamuno que cayó en los tres graves peligro con R de estas Residencias: la Reforma, la Revolución y el Romanticismo. Aludió al papel jugado por los jóvenes italianos formados por Benedetto Croce en la Italia fascista donde ellos llevaron a buen término, inicialmente, importantes misiones en el Estado y se felicit de que este Colegio haya logrado eliminar tambien en aras del rigor, esa tentación de la espontaneidad excesiva que tanto daño habrá podido causar bajo capa de espontaneidad nacionalista. Alentó a los colegiales a seguir en este camino difícil y, en todo momento, mantuvo atento al público que le aplaudió al terminar muy calurosamente.

.El Director del Instituto de Cultura Hispánica declaró clausurado el curso de esta manera.

Condenado a Muerte, un Escritor Anti-Soviético

LOS CORTES DE AGUA EN LA CIUDAD

A las 9 horas de ayer el Alcalde Municipal señor Eduardo Sáenz García juntamente con Ingenieros de la Dirección de Aguas Potables, se constituyeron a la planta de Achachicala para inspeccionar y comprobar el estado de las obras de la represa de emergencia que construye la empresa constructora Roberto Ascui.

En el recorrido las autoridades municipales evidenciaron el adelanto de las obras del estanque de emergencia, que a su conclusión almacenaría 16.000 metros cúbicos de agua destinada a abastecer la población de la ciudad en casos de emergencia como los que frecuentemente se sufre.

Se espera que hasta fines del próximo mes de octubre será concluída esta represa.

EXTENSION DE NUEVAS CAÑERIAS EN LA CIUDAD.—

Habiéndo llegado una importante partida de cañería galvanizada a la Municipildad y de acuerdo al plan de obras trazadas por la Alcaldía, en el curso de los últimos días han sido entregados al servicio público varios líneas del servicio de agua potable.

Teniendose en cuenta el mal estado le las cañerías de las calles Rosendo Villalobos, Hermanos Ballivián Haití, Argentina y otras, la Direción Técnica ha procedido al cambio de las mismas por dimensiones de 80 y 200 milímetros de acuerdo a la importancia de las arterias.

En el curso de la presente semana también se procederá a otros cambios y extensión de nuevas líneas satisfaciendo asi los justos pedidos de las zonas populosas.

Padrón de Comerciantes e Industriales

.La Dirección General de la Renta, teniendo en cuenta diversas solicitudes, ha resuelto autorizar la ampliación del plazo acordado para la reinscripción de comerciantes e industriales en el Padrón de Impuestos Internos, habiendo fijado nuevo plazo que vence el 15 de este mes.

Las Cuartas Jornadas Médico-Quirúrgicas

.Tenienedo en cuenta el éxito objeto por las IV Jornadas Médico — Quirúrgicas llevadas a cabo recientemente en esta ciudad, la firma Manufactures Representatives Company, representante en Bolivia de R. Squibb y Sons orporation, ha ofrecido editar por su cuenta y riesgo las actas y todos los trabajos presentados en aquella convención científica. El ofrecimiento ha sido aceptado por las autoridades de las jornadas, ya que de esta manera se logrará dar a la publicidad los valiosos estudios realizados en tal oportunidad.

RECLAMAN POR UN DETENIDO

.Familiares del señor Raúl Murillo Aliaga, Co-Director del periódico "En Marcha", nos informan que el indicado periodista, que se encuentra detenido en la central policiaria por motivos políticos, se lla sumamente enfermo y sin poderse medicinar en su detención.

Sería muy bien recibida por la opinión pública que las autoridades superiores ordenen la libertad de este detenido dado, su estado de salud y sobre todo por el hecho de ser periodista.

"Los que conocen y han leído "Restauración Capitalista en Rusia" y "Guerra a Stalin", libros de innegable actualidad política e internacional editados en La Paz, seguramente han de explicarse la reiterada amenaza de muerte que sufre su autor, un personaje poco menos que desconocido en el país: Juan Reytán.

SECRETO Y PROPAGANDA.—

La publicación de sus obras de análisis y crítica marxistas, como no podía ser de otro modo, en Bolivia ha provocado el resentimiento en los círculos directivos del Partido de la Izquierda Revolucionaria y el Partido Comunista, de receinte fundación.

Una información verificada por nuestros redactores, hace saber que de acuerdo a instrucciones procedentes de Chile los comunistas o comunizantes bolivianos ya han procedido al "fichaje" del escritor político que usa dicho pseudónimo y que también le han comunicado por diferentes conductos "su eliminación".

Por otra parte se ha explicado que solo para "evitarle una inmerecida propaganda" a Reytán y sus libros, no se cumple hasta la fecha el "ejemplar" cástigo sancionado. Para los rusófilos criollos, particularmente el libro "Guerra a Stalin" constituye un insulto a su "amado líder", puesto que tanto en la tapa como en el contenido la figura del jefe rojo aparece destrozada y pisoteada por las masas obreras. Y, por último, se expresa que ambas obras de Reytán han sido encargadas por la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia.

HABLA JUAN REYTAN.—

Ubicado fuera de La Paz el autor de "Restauración Capitalista en Rusia" y "Guerra a Stalin", mostrándose risueño y divertido por las amenazas de los grupos comunistas bolivianos manifestó a redactores de EL DIARIO lo siguiente:

—El Partido Comunista tiene muchos líos internos ahoar y carece del clima propicio a sus amenazas. La policía secreta rusa (GPU) cuyos instrumentos dóciles son los jovenes comunizantes bolivianos, actúa solo cuando la influencia política del "stalinismo" domina a las masas. Hoy esta influencia en Bolivia se halla en franco declive y es improbable el crímen colectivo... Por lo demás, la opinión pública, libre, reacia al totalitarismo staliniano y el movimiento obrero antistalinista ofrecen la mejor protección frente a cualquier amenaza criminal.

UN NUEVO LIBRO.—

Como los libros de Reytán han causado mucha impresión en las esferas izquierdistas no solo del país sino también del continente y del orbe, próximamente seguirá a "Restauración Capitalista en Rusia" y "Guerra a Stalin", un nuevo volumen titulado "Bolchevismo sin bronce", que indudablemente encontrará clima propicio para su lectura y discusión.

EL DIARIO

Teléfono 2708 y 2563 Oficinas: Calle Loayza Nº 20.— Cajón Postal Nº 5

LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1º DE MAYO DE 1951

Suscripciones

		3 meses	½ año	1 año
Ciudad	Bs.	412.50	825.—	1.650
Interior	"	437.55	875.10	1.750
Exterior	"	462.45	924.90	1.850

Guía de Avisos

Agencias.
Artículos de vestir.
Animales domésticos aves etc
Automóviles, camiones, accesorios bicicletas y garages
Avisos diversos de interés general.
Casas y departamentos.
Casas y terrenos.
Campos y haciendas.
Cristalería, lozas y cubiertos
Empleados de comercio.
Extravíos y personas buscadas
Hoteles y casas de pensión
Instalaciones y accesorios para negocios.
Instrucción y Educación. Academias, Institutos - Profesores.
Libros, revistas y estampillas
Maquinas de escribir y coser
Materiales sanitarios y eléctricos.
Materiales de construcción.
Motores, maquinas y afines
Muebles, compra-venta.
Negocios compra-venta.
Oficios diversos.
Oficinas y locales.
Operaciones de crédito: permutas, prestamos e hipotecas
Pianos y demás instrumentos de música.

El Aviso Oportuno

CASAS Y TERRENOS

Se Vende

CASA en venta en la mejor zona de Calacoto, sobre 1.250 metros de construcción con teléfono. Referencias: Mercado 266. Planta baja. Of. Nº 1. Teléfonos 4478—5272.

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso chalet residencial, 2 departamentos amplios, 3 dormitorios, living, comedor, terraza, 2 jardines. Superficie total 540 m2. Av. Ecuador, Sopocachi. Reconoce deuda bancaria, largo plazo. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet residencial. 1 departamento amplio, 4 dormitorios, living, comedor, patio, todo confort. Av. 20 de Octubre, Sopocachi. Acepta parte pago lote de terreno en Obrajes o Calacoto. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243 Vende chalet nuevo residencial. 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, calle Rosendo Gutiérrez, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243 Vende regia casa 2 departamentos, varias habitaciones, 2 patios, dependencias. Reconoce deuda bancaria. En calle Sucre. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa, 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, office, escritorio, hall, patio, en calle Teniente Oquendo, próximo Av. Perú. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa amplia de 2 departamentos, 2 patios, dependencias. an Pedro, calle Nicolás Acosta Bs. 1.450.000. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo, 2 departamentos en Av. Estados Unidos, por Bs. 2.000.000. Reconoce deuda bancaria. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 2 departamentos maplios, patio, jardín. Entrega inmediata, Miraflores, calle Catavi. Bs. — 1.950.000. Reconoce deuda bancaria. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende 2 casas nuevas por terminarse de 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, 2 jardines, por Bs. 750.000 cada una, en Miraflores, calle Catavi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, office, garage. Av. Estados Unidos, Miraflores. Bs. 1.200.000. Reconoce deuda bancaria. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 3 departamentos amplios, dependencias, mejor región Miraflores. Bs.— 2.000.00. Reconoce deuda bancaria. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende bonita casa de 2 departamentos completos, terraza, garage, todo confort, calle Juan Ml. Loza. Bs. — 1.450.000. Acepta parte pago lote de terreno en Miraflores 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casita pequeña de 1 departamento, 2 dormitorios, livig, comedor, terraza, patio en Juan Ml. Loza, Miraflores. Bs. 450.000. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende pequeña casa de 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias, Miraflores, calle Panama. Bs. 400.000. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243 Vende hermoso lote de terreno de 419 m2., cercado, tiene agua y luz. Av. Aspiazu, lado Colegio Alemán, Sopocachi, precio ocasión. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 238 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243 Vende lote de terreno de 200 m2. en Av. Aspiazu, Sopocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende 4 hermosos lotes de terreno, en Av. Ecuadorñ0-sc terreno de 164, 190, 217 m2. cada lote de terreno. En Av Aspiazu, opocachi. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 1.200 m2. en Obrajes, precio de ocasin. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 200 m2. en Sopocachi, calle Méndez Arcos. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 150 m2. más construcciones, tiene agua y luz, calle Santa Cruz. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno de 400 m2. cercado, tiene agua y luz, en calle My. Carrasco, Miraflores. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa de 2 departamentos, tienda, patio, terreno en Av. La Bandra, por Bs. — 1.300.000. Precio de ocasión. 589

COMERCIAL GOSALVEZ. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. Vende un bonito lote de terreno en la Av. Catavi. Otro lote de terreno de 270 m2. en Caiconi, con deuda de cincuenta mil bolivianos. Precios muy convenientes. 6811

COMERCIAL GOSALVEZ. Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. Vende varias casas modernas en diferentes zonas de la ciudad. 6811

CALDERON Velarde, Edificio Chain, 2º piso, vende casa tres departamentos, dos tiendas sobre 708 m2. cerca Parque Triangular, Miraflores por Bs. 2.200.000, reconoce deuda. Otra casita pequeña en calle Juan Granier. 4812

COMERCIAL Peñaranda, vende casa moderna con tres departamentos sobre amplia avenida próxima a pavimentarse. Potosí 419. Oficina 3. Casilla 1633. Por un millón 500 mil. 10812

COMERCIAL Peñaranda, vende casa moderna con amplio departamento, tienda y garage en Miraflores, por un millón 500 mil. Reconoce deuda. Potosí 419. Oficina 3. Casilla 1633. Por un millón 500 mil. 10812

COMERCIAL Peñaranda, vende casa reconstruida con 4 departamentos amplios y terreno para más construcción en lugar céntrico. Potosí 419. Oficina 3. Casilla 1633. Por tres millones 500 mil. 10812

COMERCIAL Peñaranda, vende 1.200 metros terreno al comienzo de Obrajes, lugar plano a Bs. 1.000. Lugar muy espectable. Potosí 419. Oficina 3 Casilla 1633. 10812

COMERCIAL Peñaranda, vende en Obrajes casa para terminar de construirla con terreno de 800 m2. por un millón 500 mil. Potosí 419. Oficina 3. Casilla 1633. 10812

COMERCIAL Peñaranda, vende por viaje acreditado negocio de confecciones con buenas utilidades por 115.000 Bs. Potosí 419. Oficina 3. Casilla 1633. 10812

CHALET flamante, un departamento elegante, vendo. Visítelo, está ubicado en esquina Chichas y Loza (Miraflores). Referencias: Teléfono 5270. 10812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 250 m2. Calacoto. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 1 departamento y lote de terreno, adyacente de 800 m2. Miraflores. Av. Busch. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso chalet residencial, 2 departamentos amplios, 3 dormitorios, living, comedor, terraza, 2 jardines. Superficie total 540 m2 Av. Ecuador, Sopocachi. Reconoce deuda bancaria, largo plazo. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet residencial. 1 departamento amplio, 4 dormitorios, living, comedor, patio, todo confort. Av. 20 de Octubre, Sopocachi. Acepta parte pago lote de terreno en Obraes o Calacoto. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet nuevo residencial. 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, calle Rosendo Gutierrez, Sopocachi. 482

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende regia casa 2 departamentos, varias habitaciones, 2 patios, dependencias. Reconoce deuda bancaria. En calle Sucre. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa de 2 departamentos, tienda, patio, terreno en Av. La Bandera, por Bs. — 1.300.000. Precio de ocasión. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa, 1 departamento 3 dormitorios, living, comedor, office, escritorio, hall, patio, en calle Teniente Oquendo, próximo Av. Perú. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243 Vende casa amplia de 2 departamentos, 2 patios, dependencias. San Pedro, calle Nicolás Acosta Bs. 1.450.000. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243 Vende chalet nuevo, 2 departamentos en Av. Estados Unidos, por Bs. 2.000.0000. Reconoce deuda bancaria. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 2 departamentos amplios, patio, jardín. Entrega inmediata, Miraflores, calle Catavi. Bs. — 1.950.000. Reconoce deuda bancaria. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243 Vende 2 casas nuevas por terminarse de 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, 2 jardines, por Bs. 750.000 cada una, en Miraflores, calle Catavi. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, office, garage. Av. Estados Unidos, Miraflores. Bs. 1.200.000. Reconoce deuda bancaria. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 3 departamentos amplios, dependencias, mejor región Mirafores. Bs. — 2.000.000. Reconoce deuda bancaria. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende bonita casa de 2 departamentos completos, terraza, garage, todo confort, calle Juan Ml. Loza. Bs. — 1.450.000. Acepta parte pago lote de terreno en Miraflores. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casita pequeña de 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, terraza, patio en Juan Ml. Loza, Miraflores. Bs. 450.000. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243 Vende pequeña casa de 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias, Miraflores, calle Panamá. Bs. 400.000. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno de 419 m2., cercado, tiene agua y luz. Av. Aspiazu, lado Colegio Alemán, Sopocachi, precio ocasión. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 238 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 200 m2. n Av. Aspiazu, Sopocachi. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende 4 hermosos lotes de terreno de 164, 190, 217 m2. cada lote de terreno. En Av. spiazu, Sopocachi. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 1.200 m2. en Obrajes, precio de ocasión. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 200 m2. en Sopocachi, calle Méndez Arcos 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 150 m2. más construcciones, tiene agua y luz, calle Santa Cruz. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno de 400 m2. cercado, tiene agua y luz, en calle My. Carrasco, Miraflores. 4812

HERMOSA casa de dos departamentos en Mirafores situación espléndida, materiales empleados de primera clase, 320 m2., de superficie, jardín, patio y toda comodidad. Dirigirse Comercial Gosálvez Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. 6811

OFERTAS J. MESA. Gran Urbanización "Las Delicias" No un lote de terreno en la más grande urbanización llevada a cavo en nuestra ciudad. Aproveche las facilidades de pago que le ofrecemos. colectivos 4 y 10 dejando en la misma urbanización a pocos minutos de la Plaza Murillo Informes, planos en nuestra oficina: comercio 420. Oficina Nº 9. P512

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende chalet en Sopocachi, barrio residencial en calle Sánchez Lima, cerca de colectivos, Mercado Seccional de un solo departamento. Bs. 1.300.000, no reconoce deuda. 584

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende casa en la Av. La Bandera, tiene: 3 habitaciones, cocina, entrego vacía Bs. 130.000. 584

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende hermoso chalet en Obrajes, apropiada para Legación, tiene hall, living, 7 dormitorios, baño de color toilet, comedor, office, cocina, lavandería, jardín, árboles frutales, 4 habitaciones para sirvientes con sus respectivos servicios cerca de colectivos, construcción nueva, entrego vacía. Bs. — 3.500.000. Reconoce deuda. 584

POR 90.000 bolivianos, Comercial Cabezas. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Vende casa en Villa Potosí. Tiene tres habitaciones, terreno 300 metros con 40 eucaliptos desarrollados. Esquina vivienda obrera. 5812

TERRENO en Calacoto últimos lotes en la granja Los Manzanos. Ref.: Mercado 266. Planta baja. Of. Nº 1. Teléfonos 4478—5272. 589

VENDO bonitos lotes de terreno en Calacoto, bien situados, de 700 a 2.000 m2. y dos lotes de 200 y 280 m2. en Sopocachi. Precios equitativos. Referencias: Héctor Borda, Yanacocha 368. (4º piso) Teléfono 3720. 10812

Se Compra

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Compra lote de terreno de 500 a 1.000 m2. al contado. 584

CAMPOS Y HACIENDAS

Se Vende

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Vende pequeña finca en Yungas a 5 horas de automóvil de La Paz, produce coca, café, tiene casa de hacienda de 4 habitaciones, cachi para secar coca, agua propia. Bs. 350.000.

VENDO en Santa Cruz 1.000 hectáreas con madera Mara a precio antiguo. Ref: García 98, primer piso Solamente en las mañanas 485

VENDO en Santa Cruz 1.000 hectáreas con madera mara a precio antiguo. Ref: calle García 98, primer piso sólo las mañanas. 4810

Se Busca

CHACARILLA necesito alquilar por años. Casilla 710.

CASAS y DEPARTAMENTOS

Se Alquila

A PERSONA honorable sola, alquilo una habitación casa familia. Ref.: entre esquina Sánchez Lima y Mayor Lopera, subiendo calle abierta, tercer piso, callejón derecha casa verde Nº 178. 4812

OFICINA HINOJOSA. Mercado 315. Necesita en alquiler departamento o chalet con garage, 3 dormitorios, pago alquileres anticipados. 584

SE ALQUILA un departamento de tres piezas, en la Av. G. Busch. Precio módico, para tratar administración de la Casa Cuna, en las mañanas. 5810

Se Ofrece

ALQUILO piecita amoblada con pensión. Referencias: Rosendo Gutiérrez 267. 6811

SE ALQUILA en casa honorable pieza con pensión a matrimonio sin hijos o caballero solo. Ref.: Pedro Salazar 85. Teléfono 2069. 589

OPERACIONES DE CREDITO; permutas prestamos e hipotecas

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende la acción de casa de renta en la Av. América, por Bs. 1.200.000. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece dinero sobre primera hipoteca. Bs. 50.000. 100.000. 200.000. 300.000. rámite rápido 3 por ciento interés mensual. 589

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece dinero sobre joyas o maquinas. 589

CHALET nuevo en Alto Sopocachi, con cuatro dormitorios, living, comedor, cocina garage, patio, jardín, y terraza; se permuta con casa en esta ciudad. Referencias. Jenaro Sanjines 321. Bilbao Llano. 3810

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende la acción de casa de renta en la Av. América, por Bs. 1.200.000. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece una pieza con baño en contrato anticrético. Bs. — 40.000, San Pedro, calle Nicolás costa. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece casa nueva en contrato anticretico por Bs. 250.000. Av. Saavedra, Miraflores. 4812

COMERCIAL Peñaranda, vende de ocasión tres letras de a 80.000 Bs. descontables y aceptadas por firma solvente. Potosí 419. Oficina 3. 10812

COMERCIAL Peñaranda presta dinero cualquier cantidad, con garantía hipotecaria a cualquier plazo con intereses razonables. Potosí 419. Oficina 3. 10812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece dinero sobre primera hipoteca. Bs. 50.000, 100.000, 200.000, 300.000, trámite rápido 3 por ciento interés mensual. 4812

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece dinero sobre joyas o máquinas. 4812

EN Contrato anticrético departamento independiente cinco piezas cocina, baño. Calle Rosendo Villalobos. Referencias: Plaza Estadio La Paz, esquina Av. Zalles, señor Sillerico. 584

LA VELOCIDAD. Colón 290. Ofrece dos habitaciones anticresis 40.000. Miraflores 2 habitaciones, baño. Sopocachi, alquiler 3.000. 389

LA VELOCIDAD. Colón 290. Ofrece prestar 70.000, 50.000, 30.000. 389

OFREZCO en anticresis, tienda dos habitaciones: cocina y servicio en Av. Manco Kapac Nº 395. Ref: Teléfono 3149.

OFRECE en contrato anticrético departamento cómodo moderno dos cuadras Plaza Uyuni. Bs. 150.000, una habitación amplia y cuarto de baño. Nicolás Acosta. Bs.— 40.000. Comercial Cabezas, Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. 585

OFICIOS DIVERSOS

Se Busca

NECESITA planchadora para camisas, Lavandería Miraflors. Av. Saavedra 630. 784

NECESITO zapateros. Junín Nº 668. 3812

SE NECESITA cocinera, presentarse con certificado o carta de retiro. Dirigirse Av. 20 de Octubre 443, segundo piso. 5810

SIRVIENTE; muchacho de 14 a 15 años, necesito, garantizado Dulcería La Comparsita Comercio 571. 4811

AVISOS DIVERSOS DE INterés general

ABRIGOS para señoritas y niñas se realiza. Ref: Beni 164. 882

A PRECIO de ocasión se vende tres escritorios nuevos y elegantes en Potosí 341. Altos. 5811

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Transfiere tienda con tres máquinas Singer de coser y muebles varios. Calle Bueno Bs. 110.000. 584

DESEO comprar, mostrador, estantes balanza, máquina de cortar fiambres. Dirigirse: Mercado 74. 5812

KIOSKO necesito alquilar por años. Casilla 710. 3812

MOLINO para estuco se compra. Referencias y ofertas por correo. Casilla 765 — La Paz. 10731

POR Bs. 2.500 vendo smoking. Referencias Yungas 67. 683

SE VENDE tienda, por motivo de viaje a solo una cuadra de la Plaza Murillo, tratar directamente en Bolívar Nº 627. 883

SE VENDE calamina nueva. Av. Pando 951. 385

VENDO juego de baño y rienda suelta Catavi 560, Miraflores. 683

VENDO voltímetro. Ref: Murillo 88. Por las mañanas. 10811

VENDO juego de baño de 3 piezas. Ref: Parque Triangular esquina Nicaragua Nº 1. 6811

VENDO alambre negro Nº 12—14 y plástico Nº 16—18. Catavi 560. 683

Se Ofrece

ALQUILO pequeño canchón con bastante sol y agua, para alguna industria. Referen-

clas: Manco Kapac Nº 304. Lado del Hotel Italia. 3811

DIPLOMATICO Americano vendo muebles asunto de viaje. Muebles americanos de sala sueltos: sofá grande, tapis, cortinas sedas, lámparas, wagoneta de te nogal, mesa de café nogal, muebles de jardín de bronze, etc. sueltas. Dirección: Av. Zalles Nº 1, Obrajes. Teléf. 3559. Pregunte sábado y domingo 10 — 18 horas. 3810

PLANOS se efectúa alcantarillado, mensuras, copias. Precios módicos. Ref: Obispo Cárdenas 72. 1582

AVISO OPORTUNO

RESIDENCIAL Ballivián. Local situado a media cuadra de la Plaza Murillo, centro de las actividades comerciales, ofrece piezas a pasajeros a precios módicos. Teléfono 5387. 1583

OFRECE servicios Contador práctico o Cajero. Casilla 710. 3812

SE CORTA y machihembrea para particulares en Mayor Lopera Nº 184. 7811

AUTOMOVILES CAMIONES

Se Vende

VENDO automóvil Plymouth de Lux 1948. Excelentes condiciones. Tratar Av. Busch 625. Final Av. Chile. Por las tardes. 5810

VENDO camioneta Ford con 12.000 de recorrido, modelo 1949. Ref: Parque Triangular, esquina Nicaragua Nº 1. 6811

BOLETIN COMERCIAL

AYACUCHO No. 267 - CASILLA 692 - TEL. AUT. 2417 - LA PAZ

VALORES	Compradores	Vendedores
Letras Hipotecarias del Banco Nacional	100.—	
Letras del Crédito Hipotecario del 7%	70.—	
Letras del Crédito Hipotecario del 8%	85.—	95.—
Letras del Crédito Hipotecario del 6%	75.—	85.—
Letras del Banco Hipot. Nl. de Cochabamba del 7 y 8%	100.—	
Acciones del Crédito Hipotecario	100.—	115.—
Acciones del Banco Nacional de Bolivia		320.—
Acciones del Banco Mercantil	250.—	
Acciones de la Cervecería Boliviana Nacional		255.—
Acciones de la Fábrica Nl. de Cueros "El Inca"	140.—	
Acciones de la Fábrica Nacional de Calzado	170.—	
Acciones de la Fábrica Nacional de Cemento	250.—	
Acciones de la Compañía Molinera Boliviana	110.—	
Acciones de la Co. Minera Amayapampa.		
Acciones de la Co. Explotadora de Turba	1.000.—	
Acciones "Incatur", Sociedad Anónima	1.500.—	
Acciones de la Co. Boliviana de Tabacos		220.—
Acciones Almacenes Generales Bolivianos		105.—
Bonos Patrióticos de 1930. Interés 6%	30.—	
Bonos del Estado de 1914. Interés 8%	30.—	
Bonos del Estado de 1924. Interés 8%	30.—	
Bonos de Compensación Militar Interés 8%	30.—	
Bonos de la Deuda Interna. Interés 3%	30.—	
Acciones Textiles "Estatex" S. A.		1.200.—
Acciones Frigoríficos Cooperativo "Los Andes"		1.100.—

La Paz, 9 de Agosto de 1951

INFORMACION GENERAL

Teléfonos de Urgencia

Asistencia Pública	2111
Hospital General	2820
Hospital Militar	3680
Policía de Investigaciones	3642
Policía Central	5111
Oficinas de Tránsito	3334
Comisaría de Tránsito	6468
Estación Central	2510
Panagra	4335
Braniff	4160
Redacción de EL DIARIO	2563
Ferrocarril Guaqui	4010
EXPEDICION.	

Boticas de Turno

Del 7 al 13 de agosto están de turno las siguientes:
Farmacia "Cruz Roja" Situada en la calle Ayacucho Nº 149.
Farmancia "Belén" Situada en la calle Rodríguez esq. Linares.

Oficialías del Registro Civil

Del miércoles 8 al martes 14 están de turno las siguientes:
Oficialía Nº 4. de Celestino Monterrey. Calle Yanacocha Nº 161. 3812

Oficialía Nº 5.— de Manuel Saavedra. Calle Yanacocha Nº 336.

NOTA.— Los turnos corresponden al número de Oficialías, y no al nombre del funcionario. Por tanto, las personas que atienden las oficinas de los funcionarios licenciados están obligados a atender los turnos de aquellos.

2.— Gratuitamente están obligados los Oficiales del Registro Civil a inscribir a los niños nacidos en Hospitales, Casas de Maternidad y así también a inscribir los fallecimientos de personas pobres. (Art. 127. D. S. 3—4—43.)

El Registro Especial de Nacidos antes del 1940 creado por D. S. 5—4—45. en La Paz, lleva la Oficialía con matrícula Nº 158, a cargo del señor César Machicado Molina.

EXPEDICION — TERRESTRE —

Camiones

Sale a Los Yungas desde las 7 de la mañana de la calle Yungas.
Al Altiplano desde las 6 de la mañana, de la Av. Baptista.
A Copacabana, desde las 7 de la mañana de la Av. Baptista.
COLECTIVOS.—
Al Alto de La Paz y Viacha desde las 7 de la mañana de la Plazuela Pérez Velasco.
ESTADO DE LOS CAMINOS.—
Todos los caminos de la jurisdic

ESTADO GENERAL DEL TIEMPO EN BOLIVIA.

LA PAZ.— La temperatura mínima de ayer fué de 05 grados registrada a horas 6 a. m. la de horas 12 fué de 13.1 grados. Se observaron los cielos despejados con dominio de calmas.

COCHABAMBA.— La temperatura mínima se registró a horas 7 a. m. con 2 grados. Se observaron cielos despejados y calmas.

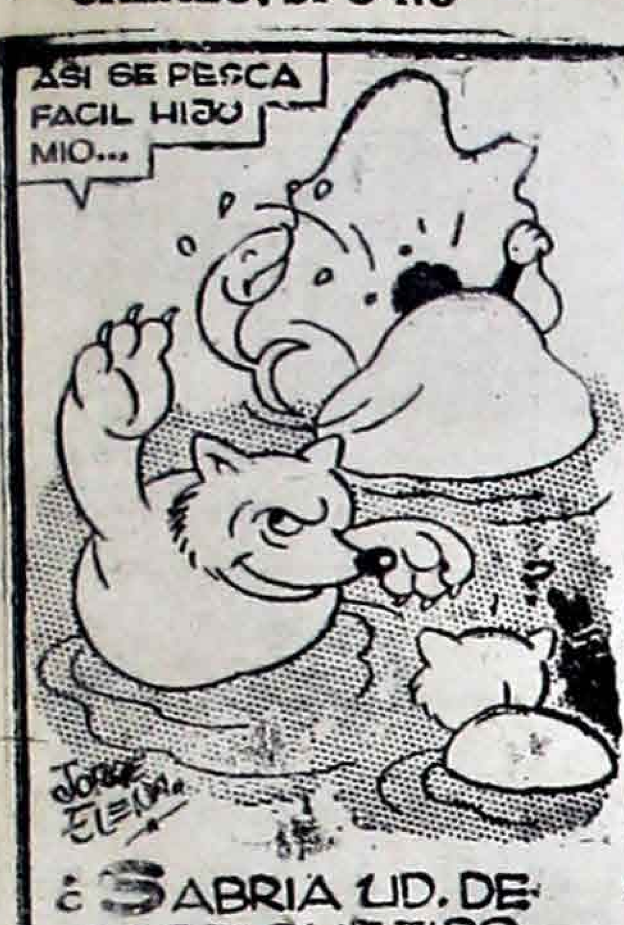
SANTA CRUZ.— La temperatura mínima fué de 12 grados, observándose cielos despejados y vientos del noroeste moderados.

TIEMPO PROBABLE PARA HOY.

LA PAZ, ALTIPLANO, COCHABAMBA Y VALLES.— Cielos despejados temperaturas estacionarias. Dominio de calmas.

ORIENTE.— Cielos poco nubosos, temperaturas estacionarias. Calmas y vientos débiles de dirección variable.

CREALO, SI O NO



Labor de La Junta Agropecuaria

Tarija, 11 (El Diario). Con motivo de los festejos de la efemérides Patria, la Junta Agropecuaria Departamental en forma interesante y tangible demostró la labor que viene cumpliendo en la reforestación y ornato públicos.

Cabe destacar en este aspecto la donación de 250 plantas frutales y forestales a la Escuela de Pampa Redonda y la entrega de materiales y herramientas de labranza para ser distribuidas como premio a los campesinos. Igualmente a la Escuela Normal de Canasmoro, donó 350 plantas y un lote de herramientas con el mismo fin; a otras escuelas entregó también un total de 815 plantas y a la Tercera Orden Franciscana, que organizó un bazar destinado a la obtención de fondos para la construcción de su Colegio e Iglesia, obsequió 500 plantas.

En cuanto a la arborización de la ciudad viene efectuándola también en buena forma habiendo realizado esta labor en las avenidas Bolívar y Potosí.

GRAVE EPIDEMIA DE GRIPE.

Tarija, 11 (El Diario).— En los últimos días y debido a un recrudecimiento extemporáneo, se ha presentado una fuerte epidemia de gripe, que ha causado la consiguiente alarma. En vista de ello se ha tenido que suspender desde ayer, las labores escolares en los distintos establecimientos de enseñanza de esta ciudad, habiéndose concedido una vacación de diez días, a sugerencia del médico escolar.

LOCALES ESCOLARES.

Tarija, 11 (El Diario).— Debido a gestiones que viene realizando el Prefecto del Departamento, se espera la visita del Ingeniero escolar, para considerar la reparación de las escuelas.

Se Agudiza el Problema De la Energía Eléctrica

Cochabamba, 11 (El Diario). El ya grave problema del suministro de energía eéctrica, motivado por la escasez de lluvias y la consiguiente paralización parcial de las plantas de Incachaca y Chocaya, se ha agudizado con los desperfectos sufridos por una de las máquinas Diessel de la empresa de luz y fuerza.

A raíz de esta emergencia los periódicos locales han reducido sus ediciones a cuatro páginas; el resto de industrias se ve igualmente perjudicadas con las nuevas restricciones a que ha dado lugar el accidente sañalado.

DEPARTAMENTO CULTURAL DE SAN SIMON.

Cochabamba, 11 (El Diario). En la última sesión del Consejo Universitario se ha designado Jefe del Departamento Cultural de San Simón, al conocido escritor y periodista don Eduardo Ocampo Moscoso. Entrevistado por la prensa, el señor Ocampo manifestó que reorganizará completamente esa sección sometiendo a estudio del Consejo un plan de vastas proyecciones.

MONUFENTO A ADELA ZAMUDIO.

Cochabamba, 11 (El Diario). En una reunión de la Sociedad de Artistas y Escritores se ha presentado la brillante iniciativa de erigir un monumento a la poetisa cochabambina Adela Zamudio.

Hasta el momento todas las entidades locales han sido consultadas para llevar a cabo este proyecto, habiéndose obtenido la promesa unánime de colaboración de las mismas. El monumento se colocaría en la plaza de la campiña de Calacala. Extraoficialmente se señala que la entidad auspiciadora organizaría una fiesta a fin de recaudar fondos para esta obra.

VIAJA EL INTERVENTOR.

Cochabamba, 11 (El Diario). Por vía aérea, viaja hoy a La Paz, el Interventor Municipal ésta, Ingeniero Dick Oblitas Velarde. Antes de partir formuló declaraciones a la prensa señalando que su viaje obedece al propósito de tomar acuerdos efectivos sobre a mejor forma de financiar importantes obras públicas de esta ciudad, especialmente en lo referente a la captación de aguas de Chapisirca y consiguientemente la solución del problema de la energía eléctrica.

CUIDADO DEL ORNATO URBANO.

Cochabamba, 11 (El Diario). El nuevo Jefe de Parques y Paseos, Ing. René Saavedra Antezana, refiriéndose a la ornamentación de la Colina de San Sebastián manifestó: "esta obra será un mito mientras no exista un vivero municipal", agregando que es necesario que Cochabamba disponga de un verdadero criadero de plantas ornamentales que sirva no sólo para el embellecimiento de la ciudad sino para las provincias.

Sin embargo de acuerdo al plan de ornato público, se importará por vía aérea semillas de flores que darán mayor colorido a los parques cochabambinos.

En lo referente al cuidado de dicho ornato manifestó que designará Inspectores ad hoc de Parques y que estabelcerá sanciones rigurosas contra los destructores.

PIERDE UN OJO EN REYERTA.

Cochabamba, 11 (El Diario). En la madrugada de hoy se registró un hecho de sangre en el extremo sud de la calle Esteban Arze. Varios soldados del Instituto Geográfico Militar se divertían en una casa de esa calle, acompañados de varias muchachas. Clemente Yujra, de 20 años, bailaba con Esther Baldivia lo que despertó los celos de Manuel Veizaga quien se lanzó contra el primero con un puñal hiriéndolo en un brazo. En este trance intervino Marcos Apaza de 20 años, amigo de Yujra, recibiendo inesperadamente una puñalada en el ojo izquierdo de manos de Veizaga.

Apaza ha perdido el órgano visual indicado y fué internado en el Hospital, mientras la Policía ha detenido a todos los actores del hecho.

COMISION A LA PAZ.

Cochabamba, 11 (El Diario). El Comité Pro Cochabamba resolvió enviar a La Paz una comisión para que gestione la prosecución de los trabajos defensivos en las márgenes del Rocha, paralizado por falta de la remesa anual de 5.000.000 de Bs., establecidos por ley.

Por otra parte se gestionará la terminación de los trabajos de canalización de La Angostura y, finalmente, la asignación de divisas para este departamento.

Delegación A la Sede Del Gobierno

Valle Grande 11 (El Diario). Una delegación integrada por el Subprefecto de la provincia y los señores, Nemesio Rojas; Pastor Aguilar, Aníbal Castillo, Ingeniero Egüez y Jaime Barrancos viajará a la Sede del Gobierno, próximamente.

El objeto principal del viaje de esta delegación, es el de exponer ante la H. Junta Militar de Gobierno, los diversos problemas que afectan a esta provincia.

Se rumorea asimismo que es muy posible gestionen la Departamentalización, viejo anhelo siempre latente en el pueblo vallegrandino.

AUMENTO DE PRECIOS.

Valle Grande, 11 (El Diario). En los últimos días se ha aumentado el precio de muchas mercaderías, tratándose de justificar el hecho con el alza de los fletes en los vehículos que hacen el transporte de tales artículos; sin embargo toda la mercadería objeto de especulación estuvo oculta, pues pertenece a partidas anteriores.

INTERES POR LAS COOPERATIVAS.

Valle Grande, 11 (El Diario) El anuncio de que se está gestando una Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias, ha despertado gran interés en la población y muy especialmente en el campesinado, que desde la campaña en pro de ese sistema realizada en 1944 ve con mucha simpatía tal sistema.

Periódico Que Reanuda Sus Ediciones

Potosí, 11 (El Diario).— Con motivo de las Fiestas Patrias, ha reanudado sus ediciones el semanario local "Hoy", dirigido por los señores Isaac Ponce y Roberto Leytón.

El primer número de esta nueva etapa que inicia el indicado órgano periodística, está dedicado al aniversario patrio, conteniendo importantes artículos alusivos a la fecha.

También se consigna notas en torno a la indivisibilidad de Potosí, frente a la campaña separatista surgida en algunas provincias del departamento.

PELIGROSO DELINCUENTE CAPTURADO.

Uyuni, 11 (El Diario).— En días pasados y gracias a la activa labor desplegada por las autoridades policiarias, se ha conseguido la captura del delincuente Leoncio Ruiz Chavarría, elemento del hampa sobre el que pesan varios delitos, tales como estupro a menores de edad en Cochabamba y Pulacayo; robo de máquinas de escribir, calculadoras, dinero, etc. así como asesinato de un indígena en el camino a Quillacollo, teniendo como móvil también el robo de 80 mil bolivianos.

Este peligroso delincuente será puesto a disposición de la justicia ordinaria.

ENCOMIABLE INICIATIVA.

Uyuni, 11 (El Diario).— Gracias a la encomiable iniciativa del Jefe del Distrito Telegráfico se ha conseguido que con los propios aportes del personal de esa dependencia se realicen mejoras en la oficina telegráfica, estrenándose una lámpara, pantallas y algunos muebles para las salas de aparatos, de reparto y demás dependencias.

Inauguración De un Puente En el Beni

Trinidad, 11 (El Diario).— En una ceremonia de gran significación se efectuó el sábado 28 de este mes la entrega del puente "General Criales" tendido sobre el arroyo Florida que une Riberalta con las poblaciones de Cachuela Esperanza y Guayaramerín. La bendición estuvo a cargo del R. P. Juan Gallagher, Administrador Apostólico de Pando y fué apadrinada por el señor Migue Durán Aponte. Realzaron el acto con su presencia las autoridades locales y vecinos notables.

Acto seguido el General Víctor C. Criales, Comandante de la Región Militar Nº 6, declaró que dicho puente quedaba librado al servicio público, pidiendo a las autoridades encargadas de administrar los recursos viales que se preocupen de su conservación. Hizo resaltar que es la segunda vez que el Eército Nacional ha construido este puente, contribuyendo así a la vinculación vial de esta zona. Tiene un tendido de 35 metros, descansa sobre mampostería de madera incorruptible y vigas de acero, lo cual permite asegurarle una duración de varios años. Es una magnífica obra por su acabado y solidez.

Usaron después de la palabra las autoridades y representantes de instituciones para agradecer el esfuerzo demostrado por el General Criales que desde 1945 ha venido evidenciando con hechos su cariño por esta tierra llamada a mejor suerte Se hizo mención de la labor descollante que ha tenido en el Comando de la Región Militar Nº 6 en contraste con la nugatoria acción de otros jefes y se aplaudió su dinamismo y dedicación constructiva y patriótica.

DUELO POR MUERTE DEL GENERAL TEJADA

Cobija, 11 (El Diario). Sumándose al profundo pesar que causó la muerte del General Adalid Tejada Fariñas, vinculado estrechamente a este departamento, donde desempeñó por mucho tiempo el alto cargo de Delegado Nacional, antes de la Departamentalización, o sea cuando geográficamente se conocía este girón patrio como Territorio Nacional de Colonias, la Prefectura del Departamento, decretó el día de ayer Duelo Departamental.

Durante el mismo día se ofició una Misa en memoria del malogrado General, con asistencia de las autoridades y vecindario y se rindieron otras actos de homenaje póstumo.

CASA DE LA CULTURA.

Cobija, 11 (El Diario).— El anuncio de que en breve tiempo más se iniciarán los trabajos de construcción de la Casa de la Cultura, ha despertado gran interés y satisfacción en el vecindario cobijeño.

Se agrega que en dicha Casa de la Cultura, funcionará principalmente una Biblioteca y una radioemisora.

Un Puente Que Amenaza Derrumbarse

Ancoraimes, 11 (El Diario). El puente de "Chacalaca", que se encuentra en el camino entre esta población y la de Achacachi, amenaza derrumbarse, debido a la suspensión de los trabajos de refacción.

Esta situación es perjudicial para los transportistas que deben hacer un rodeo de varios kilómetros, con las consiguientes incomodidades y mayor gasto de carburantes.

MATERIAL ESCOLAR.

Ancoraimes, 11 (El Diario). La falta de material escolar y el elevado costo del mismo, que escapa a las posibilidades económicas de los padres de familia, está ocasionando dificultades al normal desarrollo de la educación en éste y otros pueblos de la región. Se carece además del material didáctico necesario para la labor del preceptorado.

CONTROL FRONTERIZO.

Ancoraimes, 11 (El Diario). El poco control fronterizo no sólo está determinando el auge del contrabando, sino que ha dejado franco el acceso al país a elementos indeseables y delincuentes.

Horóscopo

Para saber cómo le irá, fíjese en las líneas más abajo cual de los signos de la izquierda corresponde a su día de nacimiento, haga coincidirlo con su mes y hallará en el cuadrado la respuesta.

★ corresponde a los días 1, 3 y 5; ☾ a 2, 4 y 6; ▲ a 7, 9 y 11; ○ a 8, 10 y 12; ■ a 13, 15 y 17; △ a 14, 16 y 18; ☆ a 19, 21 y 23; ◆ a 20, 22 y 24; ● a 25, 27, 29 y 31; ☽ a 26, 28 y 30.

Actuar con cautela. Día propicio.

	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Setiem.	Octubre	Noviem.	Diciem.
★	Admiran tus dotes	No lo escuches	Nuevo amor	Retorno feliz	Esperan carta	Piénsalo bien	No te apures	Realidad superada	Te espera	Amor sincero	No suspires	Sé práctico
☾	Cierra tu corazón	Juega lotería	Promesa cumplida	Recibirás dinero	Calma nervios	Abre los ojos	Cierra tu corazón	Cambios bruscos	No te duermas	Suerte adversa	madura tu plan	Corre a prisa
▲	Modifica tu idea	Todo mejora	Recobra energías	Lío pasa pronto	Ayuda pronta	Viaje feliz	Suceso grato	Piensan en ti	Futuro sólido	Será para ti	Recibirás ayuda	Próximo regreso
○	Dudan de ti	Falsa Promesa	Hablan de ti	Rencor pasará	Oculta alegría	No recuerdes	Oculta alegría	Pesares pasarán	No te enfades	Pasión fugaz	Felicidad cercana	No te apures
■	Negocio incierto	Aleja penas	Ya pasará	Aparta idea	Piénsalo bien	Nueva aventura	Escribe pronto	Has oído sordo	De ti depende	Pónlo en duda	Repara error	Sé Buena
△	Alimenta ilusión	Horas felices	Nuevas alegrías	Escucha bien	Nuevos rumbos	Pónlo en duda	No seas pesimista	Partida ganada	Suerte y dinero	Revive pasado	Cambia idea	Nueva aventura
☆	No te opongas	Provocas recelo	Felicidad cercana	No suspires	Aventura frustrada	Visita grata	Abre los ojos	Anda con cuidado	No le visites	Surgen recuerdos	No lo dejes	Pasión fugaz
◆	Acelera labor	Te elogian	Mal pasajero	Adelanta planes	Cambios bruscos	No gastes	Sufren por ti	Piénsalo bien	Empeño inútil	Sueño vano	Anhelan verte	Nueva amistad
●	No te molestes	Esperan regalos	Realidad superada	Alimenta ilusión	Esperan carta	Cálculo errado	Reprime deseos	Felices horas pasarán	Recurren a ti	Sigue el camino elegido	Piénsalo bien	No le molestes
☽	Mañana serás feliz	Promesa cumplida	Esperan tu decisión	Marcha aprisa	No te lleves de promesas	Flor de un día	Por fin Es para ti	Falsa Promesa	No recuerdes pasado	Eleva puntería	Fortalece tu espíritu	Sueñan contigo

AVIVATO

TE DIGO QUE NO TENGO CARA, AUNQUE LO SEA.
Y YO TE DIGO QUE SE TE NOTA EN LA CARA
TE APUESTO DIEZ PESOS. ENSEGUIDA LO SABRÁS ¡CHE AVIVATO! VENÍ, TE PRESENTARÉ A UN AMIGO
VÁSQUEZ A SUS ÓRDENES
AVIVATO, ENCANTADO
ME GANASTE, NO TENÉS CARA DE SOBRADOR, SINO ESTE NO TE IBA A DECIR, ENCANTADO

PUÑO BLANCO



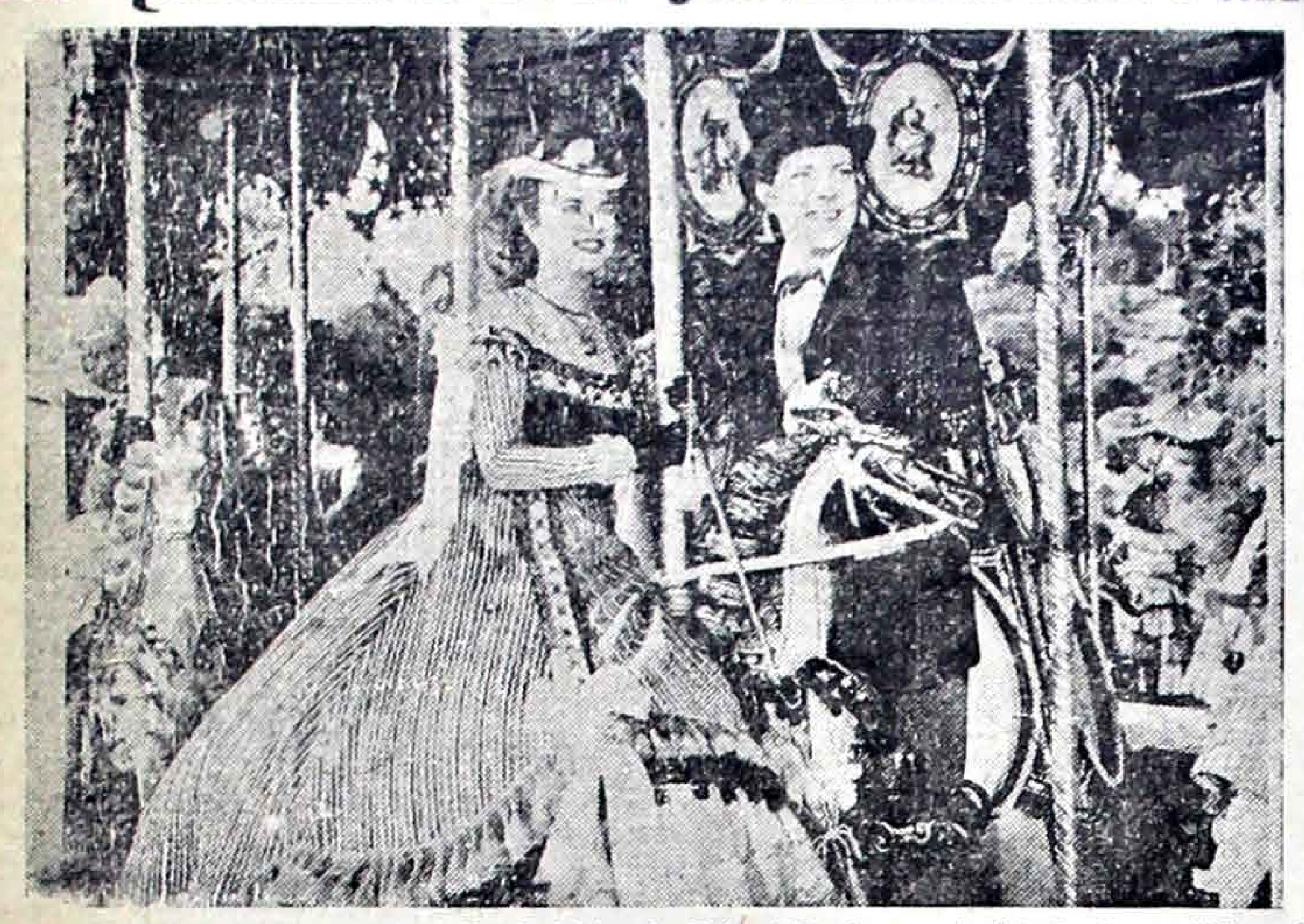




RAMONA



El Beso más Apasionado de Diana Burbin lo da En "Quiéreme otra vez" Jueves en el Cine París



.Diana Durbin establece un nuevo récord de duración e intensidad en sus besos cinematográficos y el favorecido en esta ocasión es el apuesto Dick Haymes que protagoniza con ella y Vincent Price la película Universal International "Quiéreme Otra Vez" que se exhibirá en el Teatro... a partir del día...

Desde que Diana Durbin recibió su primer ósculo en la pantalla de labios de Robert Stack en el film "Primer Amor", su técnica del beso se ha ido desarrollando de acuerdo co nsus demás condiciones de artista y de mujer, graduando paulatinamente su prolongación y vehemencia.

El primero fué casi un simulacro de la milagrosa caricia que no alcanzó a durar ni dos segundos, sin embargo se ocuparon de él todos los periódicos del mundo entero. Y Diana entró a formar parte de las estrellas jóvenes pasando de los papeles de niña a los de muchacha de un solo salto y sin preparación previa.

En cada una de sus películas Diana se muestra cada día más mujer sin perder aquella gracia encantadora que la rodea de cierto aire ingenuo y candoroso, lo que no basta para que interprete a la perfección los sentimientos de una mujer apasionada, como sucede en "Quéreme Otra Vez", donde como culminación de su madurez sentimental da a su afortunado galán un beso de casi medio minuto de duración que electrizará a los espectadores.

.En esta película, eescrita y producida por Karl Tunberg y dirigida por William A. Seelter, Diana canta varias preciosas canciones populares y un aria de la ópera "La Forza del Destino", Dick Haymes ejecuta dos dúos con la estrella y canta solo otros dos, su voz es melodiosa y educada. La trama de "Quiéreme Otra Vez" brinda repetidas oportunidades para que el público ría de buena gana. En una palabra es un film de mérito, tanto desde el punto de vista de diversión como artístico.

Esta Tarde se Toreará la Ultima Corrida del Año 1951

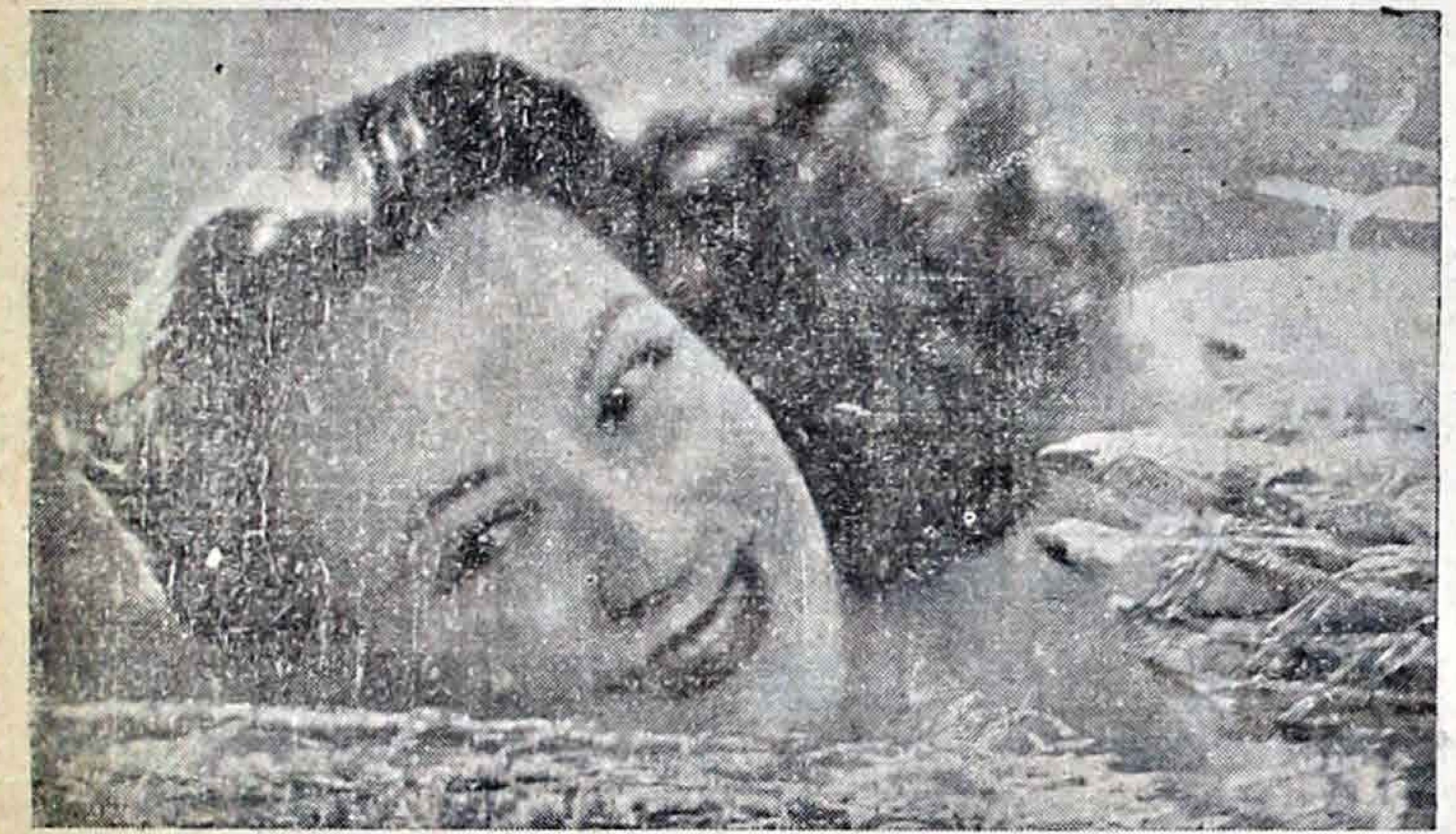
Terminada esta corrida no veremos toros hasta el año próximo. Esta idea ha hecho que la afición acuda en gran número a las taquillas, porque también el cartel de la tarde de toros de hoy tiene grandes atractivos, ya que figuran en el cartel los mejores lidiadores, los que más éxito han obtenido en la temporada.

Juan de Lucas, Machaquito y Paco Céspedes, se disputarán esta tarde palmas y trofeos, en la arena de la Plaza de San Pedro. En cuanto al ganado, D. Mario Alvarez, desde Chumbivilcas, Perú ha enviado un precioso encierro, con el determinado propósito de cerrar con broche de oro, la temporada oficial, sus toros han cumplido como buenos y recordará el público que varios de ellos merecieron los honores de la vuelta al ruedo, y no se habrá olvidado de aquel hermoso ejemplar, con el que "Machaquito" realizó la faena más completa y bella que hemos visto en nuestra arena. Aquel bravo y noble ejemplar de D. Mario Alvarez, ha de quedar en la mente del buen aficionado para siempre.

Es cosa sabida que en materia de toros nadie es profeta; hasta se puede decir que los toros tienen la peculiaridad de que se empeñan en contradecir a quienes se aventuran en hacer augurios, por ello repetimos que a los toros hay que ir siempre. Hay que perseguir la buena tarde, como se hace con tanto torero, a quienes los admiradores y los buenos aficionados seguían tras un diestro, corrida tras corrida, fracaso tras fracaso, hasta que una tarde, la más inpensada, veían la faena cumbre que borraba todos los sinsabores pasados. Recordamos, como ejemplo típico de esto, al gran Rafael Gómez, el divino calvo, que llevaba a sus admiradores por un vía crucis de broncas y mitines, hasta que salía en hombros de los entusiastas.

Esto es habitual en los toros, haremos notar que es el único espectáculo en el que no cabe preparación de ninguna clase, el toro no es discípulo para una escuela de embestir por derecho.

LUÍS SAGI VELA NOS TRAE. CON LA ZARZUELA, "LO MEJOR": TERESITA SILVA



Teresita Silva: Una cara de expresión belleza española, que guarda unos ojos negros, penetrantes, inquisidores; una boca grande, fragante, sensual, reidera. Su cuerpo un manojo de nervios en tensión. No está quieta un momento: ríe, baila, canta, rutila por el escenario. Su alegría desbordante es un manantial de agua cristalina que refresca, descansa, conforta y da vida. Ver a Teresita Silva, es ver "lo mejor". Y como tiple cómica, un pedacito de Andalucía que es como decir: u npedacito de cielo, de alegría y de sol.—

PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

.TEATRO PRINCESA. Teléfono 2626.— Matinal, Diana Durbin en FELIZ Y ENAMORADA en tecnicolor. Luneta 6.— Matinée, tanda y noche una obra maestra de la literatura española LA LOCA DE LA CASA con la juvenil estrella argentina Susan Freyre y Pedro Armendariz. Matinée, platea 23.— Tanda y noche, platea 26.—

CINE EBRO.— Teléfono 5225. Matinal, CON LOS MISMOS COLORES con Di Stéfano, Boyé y Méndez. Luneta 5.—Matinée, tanda y noche David Silva y Rafael Baledon en el drama CUANDO ACABA LA NOCHE. Luneta 19.—

CINE PARIS.— Teléfono 2380. Matinal Gary Cooper y Merle Oberón en EL COW BOY Y LA DAMA. Luneta 6.— Matinée, tanda y noche los amores de Jorge Sand y Federico Chopin en el film en tecnicolor CANCION INOLVIDABLE con Paul Muni, Cornel Wilde y Merle Oberón. Matinée, luneta 23.— Tanda y noche 26.—

CINE TESLA.— Teléfono 3803. Matinal doble EL ESPIA INVISIBLE con Peter Lorre y la divertida película con Abbot y Costello QUIEN MATO A QUIEN. Luneta 9.— Matinée, tanda y noche el cuento ALADINO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA con Cornel Wilde y Evelyn Keyes. Matinée 29.— Tanda y noche 41.—

CINE MIRAFLORES.— Matinal, SED DE VENGANZA y LA MALDICION DE LA MOMIA. Luneta 8.— Alta 6.— Matinée, tanda y noche Diana Durbin, el famoso director Leopoldo Stokowski y Adolfo Menjou en CIEN HOMBRES Y UNA MUCHACHA. Matinée, platea 23.— Alta 15.— Tanda y noche, platea 26.— Alta 17.—

CINE MURILLO. Matinal el cómico Enrique Serrano en LA LOCURA DE DON JUAN y COMICAS. Luneta 6.— Alta 4.— Matinée, tanda y noche el trágico drama de una mujer en SANTA Y PECADORA con Zully Moreno y Arturo de Córdova. Luneta 21.— Alta 11.—

MONJE CAMPERO. Otto Sirgo — Blanquita Amaro y Tito Luisiardo en A LA HABANA ME VOY. Precios matinée 28.— y 24.— Tanda y noche 40.— y 29.— Matinal TERRY TOONS No. 4.

CINE LA PAZ.— June Allyson —Peter Lawford — Elizabeth Taylor y Margaret O'Brien en la producción en tecnicolor MUJERCITAS. Precios matinée 28.— Tanda y noche 40. Matinal Wallace Beery en HOMBRES SIN LEY.

CINE COPACABANA.— Meche Barba y Abel Salazar en EL PECADO DE LAURA. Precios en matinée, tanda y noche Bs. 20.—

CINE ROXY.— Tin Tan — Rosita Quintana en el gran éxito cómico NO ME DEFIENDAS COMPADRE. Precios en matinée, tanda y noche 20.— y 17.—

CINE COLON. Roberto Cañedo y Columba Dominguez en PUEBLERINA. Precios en matinée, tanda y noche 15.— y 11. Matinal 1a. función de CENTINELAS DEL MAR y EL TERROR DE LAS PRADERAS. Precios 6.— y 4.—

CINE BOLIVAR. Matinal doble: EL HIJO DEL ZORRO episodios 7, 8 y 9, además: SECUESTRO FATAL con Tim Holt. Luneta 7.— Alta 5.— Matinée, Vermouth y noche: Por última vez la hermosa producción musical: LAS ZAPATILLAS ROJAS en Tecnicolor con Moira Shearer, Anton Walbrook, matinée: Luneta 23.— Alta 18.— Vermouth y noche: Luneta 26.— Alta 18.

CINE AVENIDA. Matinal doble: LA LEGION DEL ZORRO episodios 7, 8 y 9, además: EL SECUESTRO FATAL con Rockey Lane. Luneta 7.— Alta 5.— Matinée, Vermouth y noche: Una hermosa historia de amor: MUJERCITAS en Tecnicolor, con June Allyson, Elizabeth Taylor, Peter Lawford. Matinée. Luneta 23.— Alta 16.— Vermouth y noche: Luneta 26.— Alta 17.—

CINE SAN CALIXTO. En funciones de matinée, tanda y noche a horas 2, 5.30 y 8.30 respectivamente. Estreno de dos lindas super— producciones: TOREROS, con Laurel y Hardy y UNA CANA AL AIRE, super-producción cómica, con Luis Sandrini y Charito Granados. Precios para matinée Bs. 15 y 13.— Precios para tanda y noche Bs. 16 y 14.

.CINE MIGNON.— Matinal: TAMBORES DE FU MANCHU 1 al 3 y CAMINO VEDADO. Luneta Bs. 5.50.— Galería Bs. 3.50.— Matinée:— IMPERIO SUBMARINO 1 al 3 y A TRAVEZ DE LA FRONTERA. Luneta Bs. 10.50. — Galería Bs. 6.50.— Tanda: SOLO VERACRUZ ES BELLO. Luneta Bs. 10.50. Galería Bs. 6.50.— Noche: IMPERIO SUBMARINO 4 al 6.— y LA NUEVA FRONTERA. Luneta Bs. 10.50.— Galería Bs. 6.50.—